免費贈閱

CHEERS Gallery 卓思廊

www.rehabexpress.com.hk
全港最大復康用品訂購網站
提供全面產品資訊及送貨服務

復康速遞

issue 90
一站式 復康 關愛 生活
雙月刊 2022年5月

Rehab Express 全港首創復康專題雜誌・內附〈復康用品訂購表格〉・免費家居送貨服務



疫情下的得與失

黎諾懿

cover story 封面故事

福從口入・
如何為不愛喝水的長者補充水份

耆妙用藥・
「多重用藥」會加劇副作用的個案

醫管局資訊廊・
「遠程醫療支援服務站」為新冠患者紓憂解困

急症室先鋒・
謝絕低糖？

傷健深情・
子女升學事項你要知（上）

行醫初心・
行醫的初心（一）

樂齡樂活・
復康進展見成效 各方參與要知法
社企睿程 守護美和尊嚴

中西醫理・
淺談中醫治療小兒腦癱的方法

全港公立醫院滲透率最高及最具公信力的健康資訊雜誌
[復康速遞]為政府支持的社會企業項目，一方面為病友及照顧者提供復康資訊，促進病者康復；另一方面透過刊物製作及附帶的復康用品速遞服務，為弱勢社群創造就業機會，助其重投社會，自力更生。

resource® ULTRA

輕鬆提升能量攝取



▶蘋果味　▶香橙味　特有▶榛子味

力源素®果萃™
高蛋白果味營養補充品



- **高能量** (1.5 kcal/mL) 每樽300千卡
- **高蛋白質** 100%乳清蛋白質* 有助強健肌肉
- **零脂肪**
- **14克蛋白質** 多於2隻雞蛋[1]
- 法國製造

*力源素® 果萃™中的蛋白質由100%乳清蛋白組成

力源素®倍營™
高蛋白營養補充品



- **高能量** (2.25 kcal/mL) 每樽450千卡
- **高蛋白質** 含優質氨基酸包括Leucine，有助修復傷口及強健肌肉
- **含豐富維他命及礦物質** (28種) 維持身體機能及有助促進抵抗力
- **28克蛋白質** 多於4隻雞蛋[1]
- 德國製造

CHEERS Gallery 卓思廊　Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

產品查詢熱線：
(852) 8202 9876

Nestlé HealthScience

1. 根據食物安全中心<營養資料查詢>，一隻50克蛋含6克蛋白質 (全隻，以水煮熟)　Food for special medical purposes.

Diabetes

迎新優惠
守護您的健康



優惠期由5月1日至6月30日

基本套裝

GE100血糖監測系統1部

送 GE血糖試紙1盒

(合共試紙60片．採血針10支)





試紙孖裝

GE血糖試紙2盒

送 GE採血針2盒

(合共試紙100片．採血針100支)





經濟套裝

GE100血糖監測系統1部

送 GE血糖試紙2盒 及

GE採血針2盒

(合共試紙110片．採血針110支)





總代理：

港豐遠東有限公司
KINGSFORD FAR EAST LTD

電話：2348 0433
傳真：2348 0727

www.kingsfordfe.com

kingsfordfe

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

你的一站式關節液(透明質酸*)供應點

SYNVISC ONE 善行
HYLAN G-F 20



SYNOLIS VA
FAST PAIN RELIEF



Hyalubrix® 60 喜健行®



安骼療加強 OSTENIL® PLUS



MONOVISC®
THE SCIENTIFIC DIFFERENCE #1 U.S.



Cheers Gallery
卓思廊

Cheers Gallery Rehab Express

*透明質酸需經專業醫護人員注射，
如欲購買上述產品，請先向醫護人員查詢

特選產品優惠

2022年5-6月

盈骼之選

倍特康高能量營養品
(200毫升 x 4瓶)
Fresubin® PRO Drink

買4瓶
減$50



- 一支就能滿足每日額外的高營養需求，特別適合患有肌少症、虛弱或與年齡相關的肌肉骨骼耗損的長者
- 高熱量：每支含480千卡
- 高蛋白質：每支含28.8克
- 高維生素D: 每支含10 微克
- 高鈣: 每支含700毫克
- 高營養密度

金裝能全素 (雲呢喃味)
(335克)
Nutricia® Fortimel

買1罐送
Sterillium Gel
Pure
消毒搓手液
(100ml) 一支



- 革命性加強免疫營養要素: 維他命D + 鋅 + 硒，激活自身免疫防禦機制，日日飲提升抵抗力
- 雙重優質蛋白、維他命D及鈣質，維持骨骼及肌肉健康，改善肌肉流失，強健體魄，提升活力
- 精選奧米加Ω6和Ω3護心成分，全面捍衛心臟健康
- 黃金醣脂比例，提升整體營養水平，改善體質，修補流失
- 低糖低鈉更健康

倍力康™2千卡高能量營養品
(200毫升 x 4瓶)
Fresubin® 2kcal Drink

買8瓶
減$12



- 高能量: 每支含400千卡，滿足病人對能量的額外需求
- 豐富蛋白質: 每支含20克蛋白質，有助增加肌肉質量及修補身體組織
- 含各種維生素及礦物質
- 尤其適合營養不良, 手術前後飲用
- 適合乳糖不耐者飲用
- 即開即飲，美味可口: 有杏桃味、雲呢拿味及蘑菇味，以供選擇

Cubitan®速氨健
(200毫升)
(朱古力味、雲尼拿味)

買一箱
多送兩支



- 有效促進慢性傷口患者的傷口癒合
- 每枝速氨健含有17.6克蛋白質，豐富維他命C、E、精氨酸及鋅等，臨床證實有效促進傷口癒合，縮小傷口範圍，減低出現感染等嚴重併發症
- 建議每日2-3支加快傷口癒合，有助預防出現感染等嚴重併發症

倍力康™全效均衡營養粉
(500克)
Fresubin® Powder Fibre

買1罐送
倍力康™
全效均衡營
養粉試用裝
(46克)2包



- 完整均衡營養, 全面提供物體所需營業
- 含優質蛋白質組合，強健肌肉，促進修復傷口，增強免疫力
- 不含膽固醇及反式脂肪酸，含豐富單元不飽和脂肪酸，維持心臟健康
- 含鈣質及維生素D，有助骨骼健康
- 含益菌生纖維素，促進腸道健康，提升鈣質吸收
- 適合乳糖不耐者飲用

雅培活力加營素®(850克)
Abbott Ensure NutriVigor®

買1罐
送試用裝乙包
(54.1克)



- 全港唯一HMB均衡營養配方^ (每杯 1.21 克HMB)
- 科研實證幫助重建肌肉及減慢肌肉流失[1]
- HMB擁有超過80項的科研報告及27年廣泛研究
- 含19種營養素完整組合，包括蛋白質，鈣，多種維他命及礦物質，提供全面均衡營養，有效提升活力及強健身體

^根據2020年12月或以前已公開之市場資料，雅培NutriVigor®活力加營素®是全港唯一HMB均衡營養配方
1.Wilson. Effects of beta-hydroxy-beta-methylbutyrate (HMB) on exercise performance and body composition across varying levels of age, sex, and training experience: a review. Nutr Metab. 2008; 5:1.

facebook : Cheers Gallery Rehab Express

備註:

- 「盈骼之選」優惠期至2022年6月30日止。
- 以上產品或於指定「卓思廊」有售，購買時請先致電分店查詢。
- 贈品數量有限，送完即止。
- 尚有其他「盈骼之選」產品提供。
- 「卓思廊」保留修訂及終止此推廣活動之權利，而不作另行通告。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

「卓思廊」分店地址

律敦治醫院24小時便利店	電話：2836 0780	東區醫院復康用品專賣店	電話：2896 6318	上環復康生活幹線(皇后大道中)	電話：2811 9992
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店	電話：2488 3678	瑪嘉烈醫院復康生活幹線	電話：2488 2123	銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)	電話：2762 2728
威爾斯親王醫院便利店	電話：2645 0333	明愛醫院復康生活幹線	電話：2242 6313	筲箕灣復康生活幹線(南安街)	電話：3596 3270
大埔醫院便利店	電話：2607 6540	廣華醫院復康生活幹線	電話：2788 1771	旺角復康生活幹線(窩打老道)	電話：3709 8798
北區醫院24小時便利店	電話：2669 7959	將軍澳醫院復康用品專賣店	電話：2208 0456	佐敦復康生活幹線(南京街)	電話：3586 1525
博愛醫院24小時復康店/便利店	電話：2470 7065	屯門醫院復康用品專賣店	電話：2463 1905	觀塘復康生活幹線(協和街)	電話：3974 5027
				荃灣復康生活幹線(街市街)	電話：3111 2386

Rehab Express
復康速遞
issue 90
contents 目錄
雙月刊 2022年5月
Cheers Gallery 卓思廊



8 **疫情下的得失與啟發**
黎諾懿

14 福從口入 **如何為不愛喝水的長者補充水份**
冬瓜薏米水

18 耆妙用藥 **「多重用藥」會加劇副作用的個案**

22 醫管局資訊廊 **「遠程醫療支援服務站」為新冠患者紓憂解困**

24 急症室先鋒 **謝絕低糖？！**

44 一脈相連 **糖尿病神經病變**

46 御癌有術 **大腸造口護理及飲食**

52 傷健深情 **擁抱焦慮 學習活得自在**
子女升學事項你要知（上）

56 行醫初心 **行醫的初心（一）**

58 樂齡樂活 **復康進展見成效 各方參與要知法**
社企睿程 守護美和尊嚴

62 中西醫理 **淺談中醫治療小兒腦癱的方法**
淺談蹠腱膜炎－跟痛症

editor 編者的話

新冠疫情持續兩年多，之前香港出現的第五波，感染人數迅速攀升，醫學專家甚至曾預測香港一半人口可能都已感染新冠肺炎。四月尾，隨著感染個案回落，加上接種疫苗人數持續上升，政府不但宣布復課，也重新開放晚市堂食，在群眾免疫力增強的情況下，大家是否真的可以逐步重回生活正軌？

然而，「長新冠」卻成為另一個被受關注的問題。「長新冠」是甚麼？按世界衛生組織（WHO）解釋，即感染後產生的長期影響或後遺症，一般在感染後三個月內出現，症狀可持續至少兩個月，當中最常見的症狀包括疲勞、呼吸急促、胸痛、抑鬱、不舉、焦慮，也有人因「腦霧」造成記憶力和注意力問題等，統計指約有10%至20%患者會出現「長新冠」症狀。香港理工大學在三月亦曾發佈研究結果，顯示超過40%康復者在確診後一年仍然有「疲勞綜合症」的情況。那麼怎樣對抗「長新冠」呢？英國衛生安全局認為疫苗不但可降低感染風險，亦有助減少「長新冠」的可能性。

疫情的陰霾籠罩全球兩年，影響各人健康，也對經濟和民生造成重大損失。然而漫長的人生中，得與失大概是常態，甚至有人說失去的同時能令人覺醒。今期的封面人物黎諾懿，疫情下的確失去了部分工作，卻又得到了小兒子和陪伴家人的時光，亦得到了一些新的工作機會。他更得到啟發，身體力行去行善，令別人「得到」更多。

今天我們可能都失去了很多，但千萬別失去希望，共勉之。

一站式●復康●關愛●生活 www.rehabexpress.com.hk

名譽顧問團

（排名按筆劃序）

方玉輝醫生 社會醫學專科醫生
程志剛先生 香港心理衛生會總幹事
李俊傑醫生 養和醫院家庭醫學專科醫生
吳美君女士 名卓護專科護士診所顧問護士
高永文醫生 骨科專科醫生
高淑蘭女士 香港醫務行政學會課程總監
孫外主教授 香港中文大學中醫學院專業顧問
莫恩榮醫生 資深呼吸系統專科醫生
莫華勳先生 大澳文化基金會有限公司董事
許偉智先生 葵涌醫院部門經理(物理治療)
麥基恩醫生 資深精神科醫生
黃宗顯醫生 精神科專科醫生
楊慧珍女士 高級營養師
葉維國醫生 香港結構性心臟病學會主席
詹華強博士 香港科技大學中藥研發中心主任
黎守信醫生 資深精神科醫生
劉業添醫生 內分泌及糖尿科專科醫生
潘佩璆醫生 資深精神科醫生
盧德臨醫生 資深精神科醫生
鄺國柱醫生 呼吸系統科專科醫生
龐曹聖玉女士 香港護理及衛生管理學院創院主席
羅英敏先生 基督教香港信義會社會服務部總復康經理

編輯委員會

出版人 明途聯繫有限公司（香港心理衛生會附屬公司）
督印人 鍾偉成先生 行政總裁
編輯部 李　君小姐 總編輯
Agnes 特約記者
Natalie Wong 攝影
市場推廣及廣告 金保華小姐
鄺嘉惠小姐
梁巧欣小姐
伍偉照先生

2710 8860

發行及印刷 VISIONAIRE

全港公立醫院滲透率最高及最具公信力的健康資訊雜誌

營辦機構 明途聯繫有限公司（香港心理衛生會附屬公司）

聲明及版權 本刊所載之文章內容均由醫院部門負責人、醫生、醫護人員及專業人士提供，旨在提供準確的復康訊息予病人及照顧者。惟所有內容均屬參考性質，故建議病人就個別不同情況向專業醫護人員尋求正確的診斷及治療。本刊、被訪者及撰稿人，均不會為任何人對本刊的內容應用、廣告商所載資料與提供的服務及產品的準確性、質素或可靠性，負上任何醫療及法律責任。本刊所刊登的一切資料，倘未經書面提出正式索取，又獲得本刊書面回覆之允許，均不可複制、編纂、翻印、仿制及以任何形式轉移至任何類型之刊物及媒體之中應用。

cover story 封面故事



疫情下的得失與啟發

在黎諾懿的社交平台上，不時看到他跟大兒子「小春雞」互動的影片，去年底小兒子「小冬牛」出生，一家四口樂也融融。這兩年他更從幕前走到幕後，由演員變監製。疫情下，家庭和工作也有了新的轉變。

不再是新手爸爸

太太在疫情期間懷上第二胎，他的心情有沒有特別緊張？他說：「疫情下當然會分外小心，但心情比上一胎輕鬆多了，因為已有經驗，不會那麼『雞手鴨腳』。大兒子年幼時曾出現皮膚敏感、尿道炎等，現時小兒子出現同樣情況時，我們已相當冷靜，會先觀察一下。」

CHEERS Gallery 卓思廊

記者Agnes　攝影Natalie Wong　設計VISIONAIRE　場地贊助 Pier 1929



訪問中，他還幽默地分享黎家傳統——在醫院過年，「大兒子一歲左右曾患上呼吸道感染，令他透不到氣，當時正值農曆新年，結果初一至三我們一家也在醫院度過。沒想到今年的農曆年『案件重演』，個多月大的小兒子在年初一發燒，到醫院求診時遇上相熟的醫護，他們都笑說我們又去派利是了。幸好小兒子沒大礙，也沒感染新冠，留院一晚便可出院。」

疫情下的得與失

疫情令演藝界很多工作被迫煞停，黎諾懿也說這兩年多是他入行以來首次沒出埠工作。「以前一年至少出埠工作四五次，包括中國內地、新加坡、馬來西亞等。還記得大兒子出生時正是我最忙碌的時期，那時要拍《燦爛的外母》和《BB來了》，根本沒多少時間跟他相處。疫情下工作減少，卻讓我多了時間陪伴家人，一來可照顧懷孕的太太，二來可在大兒子四至五歲這學習階段多跟他溝通，換個角度看也是好事。」

事實上，他「得」的並不是只有「家庭時間」，還有被人賞識的「烹飪才華」。疫情期間從演員變身疫境廚神，開拍了《今晚宴客》等幾個飲食節目，看到他在節目中煮得「有板有眼」，問他在家是否也常做大廚？他卻直言很少煮，「比起家常小菜，我更喜歡『宴客』，亦講究『擺盤』，我常說我煮的東西未必最好食，但一定要靚，『實而不華』並非我的風格，哈哈！我愛跟朋友相聚，亦愛飲酒，在家即使喝醉也不怕嘛。」那麼兒子有見過他喝醉的樣子嗎？他說：「大兒子見過一兩次，事後還說我很煩，不停攪著他講『I love you』。不過隨著年紀漸長，又當了爸爸，也想身體健康一點，所以已少飲很多了。」

演藝生涯的高低起跌

入行近二十年，出道不久便在《當四葉草碰上劍尖時》擔任主角之一，更被選為奧運六星，以為備受力捧之時，卻突然被調去兒童組主持《放學ICU》，問他當時有否不適應？他坦言那是入行以來最叛逆、最不合作的日子。後來監製羅永賢選中他出演《隨時候命》，正式離開兒童組，之後亦拍了不少劇集，可是依然沒有哪個角色令觀眾留下深刻印象，陷入低潮的他，孤注一擲到內地參加《舞動奇蹟》，「那時我還欠公司錢，去

cover s

Rehab Express

復康速遞

CHEERS Gallery 卓思廊



跳四集足可還債。當時心想若不成功，完成比賽後就離開娛樂圈，重操故業做會計好了。」他在節目中的拍檔是當時剛從北京舞蹈學院畢業的金晨。沒有跳舞根底的他，被小女孩的熱情打動，重燃心中的那團火，兩人以現代舞過關斬將，誰料跳到第七週時他的腳受傷了，但他不甘心就此退出，於是他向主辦單位請假回港就醫，「本要動手術的傷患，骨醫以偏方先『治標』，那時我每星期完成比賽後都要回香港放血、施針。」完成比賽後，骨醫說他受傷的位置已有很多新生的軟骨包住神經，若切斷神經施手術不太值得，所以反建議他不要動手術，以後避免某些較劇烈、要屈曲、向下衝的運動便好。「從此我便沒有滑雪、滑水等，但我沒有後悔，那是我演藝事業的轉捩點。有時要遇上挫折才知自己不足，幸好我醒覺時自己還在這一行，可以作出改變。」

《舞動奇蹟》奪冠後，他得到《愛回家》中「馬壯」一角，成功「入屋」，知名度提升不少。拍處境劇的工作和收入也很穩定，但四年來飾演同一個角色，問他感到悶嗎？他不假思索便回答：「當然悶啦，所以我有主動要求離開劇組。」後來他不但拍了其他劇集，也嘗試做綜藝主持，甚至節目監製。「監製《仁心友行2》和《虎年開運秘笈》，令我可以從另一角度去看演員這角色，對於演藝工作也有了新的睇法。若有機會，我也想嘗試編劇和導演的崗位，多用不同角度去看事物，多接觸不同的人，這對幕前工作亦有好處。」

以知名度帶動行善

今年初，黎諾懿和戴祖儀合作在youtube開設「Channel E 醫頻道」，分享生活、醫學、健



康等小知識。「醫學不停進步，但病毒也不斷演變，加上氣候變化、基因改造等問題，都會影響人類健康，所以我們希望分享不同的資訊，例如營養學、中醫等不同療法，令大家一起增強免疫力，關注健康生活。」

作為藝人，他更希望好好運用知名度去行善，例如曾經跟餐廳合作推出月餅，扣除成本後捐贈九龍樂善堂，支援輪候公屋的基層家庭。「現時我有美滿的家庭，也做到自己喜歡的工作，正如電影《梅艷芳》中說：『上天給了我這麼多，我左手接完，右手就應該回饋多一點出去。』其實我不過是發起人，有時只要你開口，別人就願意幫忙，例如之前我們發起派送測試劑和血氧機，不久就有人捐贈，並經『澤恩社』派發。我們也希望藉此令各界留意不同的慈善或非牟利組織，例如『心光盲人院暨學校』，令他們得到更多人關注和幫忙。」

他鼓勵道：「『有錢出錢，有力出力』這句話雖然老套，但大家千萬別小看每一分力量，一百萬人中有一個人認同你做的事，感染他去幫助其他人，那已經很足夠。」



Sanyrène™
法國
活膚油 優拓

URGO MEDICAL

百年皇牌

修復極乾燥皮膚

舒敏降紅

抗衰老

減退痕癢

淡化色斑

APPROVED 醫學證實 APPROVED



新客戶買2支 Sanyrène



送

電子優惠券

2022年5月1–31日期間新客戶憑電子優惠券於卓思廊或滙寶醫療購買2支 Sanyrène 即可兌換 Ezy Dose 切藥器乙個。

防割傷切藥器
Pill Cutter



Sanyrène影片

Facebook專頁

*1 GIPPS Study: Meaume S. et al, Journal of Wound Care, 2005; 14(2): 78-82.

Product no.: WCB–552546/B

Since 1880

1. 每位新客戶只可兌換禮品一次。 2. 贈品數量有限，送完即止。 3. 圖片只供參考 4. 如有任何爭議，「卓思廊」及「滙寶醫療」保留一切最終決定權。

銷售點：

Cheers Gallery 卓思廊 | Rehab Express 復康速遞 | 萬寧 mannings | mannings Plus | Culture Homes 文化村 | 營康會 | 唯健康 Health Top | wecare 唯家 | 全港各大藥房有售 | HKTV mall

總代理：滙寶 Solutions 滙寶醫療用品配套有限公司 Solutions Health Care Products & Services Ltd.

15+ caringcompany

澳門代理：合醫療器材貿易有限公司 HUB MEDICAL MATERIAL TRADING COMPANY LIMITED

滙寶eshop 網上購物

2273 8233 | Nu Pro & Solutions | www.solutions-healthcare.com.hk

URG–A1–2212C5

ElderJoy® 安而康®

成人活力褲

Adult Vitality Diaper Pants

大人用長持ちおむつパンツ

特強吸水力



零負擔的呵護

舒適貼身如內褲





抗菌除味

特設導流層 超強吸收

貼身舒適 不易移位滑落

超吸收 高防漏

總代理 Sole agent:

HENGAN PHARMACARE CO., LTD.

A member of Hengan International Group

www.banitore.com.hk

福從口入

聖雅各福群會社區營養服務及教育中心



如何為不愛喝水的長者補充水份

H_2O

大家都知道水對我們日常生活的重要性，適量水份補充對家中長者更為重要。

長者比成年人更容易缺水。因為隨年紀漸長，中樞神經對口渴缺水的敏感度降低，導致口渴的感覺不明顯。當長者感到口渴的時候，表示已經缺水了。而長者攝取太少水份會引致便秘及消化能力轉差，嚴重缺水的話更會引致高鈉症及影響心跳。我們今天就跟大家分享令家中不愛喝水的長者增加喝水量的貼士。

飲幾多先好？

根據衞生防護中心的建議，長者一天該喝6至8杯水，即1500至2000毫升水份。因長者的腎功能較弱，會無法處理過多水分，飲水過量較容易引致水腫。要留意每日飲水量是包括所有流質飲料（如湯品及牛奶）及蔬果中的水份，要把這些都計算入內，才能避免喝水過量。

增加飲水小貼士：

- 用色彩鮮艷或印有長者喜愛事物（如兒孫或寵物）的杯子，能提升他們拿起杯子從而喝水的興趣；
- 用一個大瓶子標示每天要喝的水量，讓他們知道每天的目標，更容易鼓勵他們達到目標；
- 照顧者喝水時，也幫長者斟一杯一起喝。有人一起喝水，會令動力更大，也能以身作則提醒長者該喝水；
- 長者也許不愛喝淡而無味的水，可加天然的味道替開水加入味道，如檸檬等新鮮水果片；
- 日常飲食中多加清湯水，可嘗試叫他「飲多碗湯」以增加喝水量。不過湯水中要切記不要太多的鹽，以防攝取過多鈉質；
- 多食用充滿水份的蔬果如冬瓜、蕃茄和蜜瓜等，
- 定時喝水，設定特定時間表，把喝水變成習慣。

要留意的是，有些長者會出現吞嚥困難，會怕喝水嗆喉。如有類似情況發生，可在水中加入凝固粉。詳情可詢問你的言語治療師或家庭醫生。

有長者喜愛喝咖啡或濃茶等利尿飲品，以為等同喝了水，其實這類飲品有利尿效果，反而令身體脫水！

整體而言，可用鼓勵的態度去推動長者喝水，先詢問對方喜歡什麼溫度和容器。以上方法每個人的接受程度不一，可以跟家中長者一起保持嘗試，或可能會試出新方法！

聖雅各福群會社區營養服務及教育中心致力推動健康飲食，註冊營養師會提供個人飲食之道或外展健康講座服務，查詢服務詳情，歡迎致電2831 3253。



福從口入

聖雅各福群會社區營養服務及教育中心



冬瓜薏米水

材料

- 冬瓜　1斤半
- 馬蹄　1斤
- 薏米　1小包(約大半飯碗)
- 清水　2500毫升

製作方法

1. 將薏米洗淨，浸泡2小時。
2. 馬蹄和冬瓜去皮，切成小粒。
3. 水滾後，將薏米、馬蹄、冬瓜放進水裡，用小火煮40分鐘就可以。
4. 如喜歡喝甜的，冬瓜薏米水煮到30分鐘時，放入微量冰糖再煮10分鐘。

營養師貼士

無糖冬瓜薏米水可補充水份；馬蹄及薏米是高鉀及含澱粉質之食材，建議有高血糖、高血鉀或腎病人士需限制飲用。

包大人Dr.P | Vinda 維達

護肌膚　拒外漏
從此照護
輕鬆無憂



台灣NO.1* 成人紙尿片品牌

包大人Dr.P 親膚防漏成人紙尿片







3重天然護膚表層

蘊含蘆薈，洋甘菊及維他命E、呵護脆弱肌膚



乾爽導流層

秒速吸收
防止回滲



雙重立體防漏隔邊

結合無縫
防止側漏

CHEERS Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160



包大人Dr.P護理專線：2316 2613

包大人Dr.P為維達集團旗下品牌

*台灣No.1 成人紙尿片品牌Dr. P (根據尼爾森2019年1月至12月台灣成人紙尿片市場調查報告)

耆妙用藥

到訪藥劑師　**廖家康**



「多重用藥」會加劇副作用的個案

某日我收到一個個案轉介，有一位李婆婆剛剛在幾個星期前出院，而她入院的原因是跌倒後引致骨折。護士說李婆婆在出院之後，增加了不少止痛藥物，於是我翻查了李婆婆的過往病歷，得知她本身患有高血壓、甲狀腺功能減退症及抑鬱症。本來這些疾病的藥物治療不算太複雜，可是我看到她的藥表上，最近的確處方了很多藥物。原來她在入院前的半年，曾經患有俗稱為「生蛇」的帶狀疱疹病毒感染，當時醫生處方「普瑞巴林」(pregabalin)，用作減少由這種病毒感染所引致的神經痛症。此外，在入院前的三個多月，李婆婆又因為背部痲痺酸痛，開始服用另一種止痛藥物「加巴噴丁」(gabapentin)。

之後，護士開始講述李婆婆的狀況：最近她經常投訴精神欠佳，頭暈眼花，有時候會感到天旋地轉；加上出院後的行動能力轉差，變得四肢無力，護士及保健人員非常擔心她將會再次跌倒。李婆婆正在服用多種止痛藥物，我也認為有需要為她進行全面的藥物分析及評估。

李婆婆在出院後的藥物記錄

李婆婆的定時服用藥物

藥物種類	藥物名稱及劑量	服用方法
抗高血壓藥物	Enalapril 10毫克	每日一次，每次一粒
抗抑鬱症藥物	Mirtazapine 30毫克	每日晚上一次，每次一粒
甲狀腺素	Thyroxine 50微克#	(餐前) 每日一次，每次一粒
止痛藥 (神經痛症)	Pregabalin 75 毫克	每日兩次，每次一粒
止痛藥	Paracetamol 500毫克	每日四次，每次兩粒
止痛藥	Gabapentin 100毫克	每日兩次，每次兩粒

李婆婆需要時服用的藥物

藥物種類	藥物名稱及劑量	服用方法
止痛藥	Tramadol 50毫克*	需要時每日兩次，每次一粒
通便劑	Senna 7.5毫克*	需要時每日晚上一次，每次兩粒

*新增藥物

#1毫克 = 1000微克

李婆婆的藥物治療分析及份量評估

李婆婆現時服用超過五種或以上的定服藥物，屬於「多重用藥」(polypharmacy) 的長者。雖然她的過往病歷不算太多，但經過跌倒後引致的骨折意外，無論是定時或需要時服用藥物都突然增加了。當藥劑師對藥物治療評估時，藥效固然是重要，可是病人對於不同種類的藥物適應能力，尤其是對於新的處方藥物，更是其中的關鍵所在。如果藥物治療與病人對藥物的適應能力失去平衡，即是一旦病人不能適應藥效過強的藥物時，那麼病人便會蒙受副作用，或會反而損害健康。李婆婆的個案正正顯示藥物治療與病人對藥物的適應能力的重要關係。

李婆婆經常投訴頭暈眼花，不過最近她的血壓穩定及正常，沒有太大變化，因此我估計問題根源應該不是由抗高血壓藥物造成的血壓過低。當我評估她的最近用藥記錄後，發現李婆婆正在服用來自不同專科的多種容易引致頭暈及嗜睡的藥物：抗抑鬱症藥物「米氮平」(mirtazapine)、紓緩神經痛症的藥物「普瑞巴林」(pregabalin)、兩種止痛藥(適用於中等或嚴重痛症)「加巴噴丁」(gabapentin) 及「曲馬多」(tramadol)。以下就讓我們逐一去了解它們的藥效。

李婆婆一直服用由精神科醫生處方的mirtazapine。它屬於抗抑鬱藥，不但有效促進中樞神經系統中的去甲腎上腺素(noradrenaline) 的釋放，還可以增加血清素(serotonin) 的釋放。因此，mirtazapine可以改善由去甲腎上腺素調節的注意力，以及由血清素調節的情緒，但是它主要的副作用是食慾增加、體重上升及嗜睡。李婆婆服用mirtazapine超過五年了， 她一直沒有投訴任何藥物引致的身體不適，所以我認為她經已適應這種藥物，並在藥物幫助下穩定情緒。

由於李婆婆在入院之前，不幸患有帶狀疱疹，老人科專科醫生為了紓緩因感染所造成的神經痛症，處方了pregabalin。它是一種用途廣泛的藥物，除了治療及紓緩神經痛症以外，也是常用的抗癲癇藥物，可是較容易產生頭暈、嗜睡的副作用。由於pregabalin是最近的處方，我們不能完全了解李婆婆對這種藥物的適應能力，不排除pregabalin會減低李婆婆的認知功能，使她精神轉差，並可能加重頭暈眼花的症狀。我認為pregabalin的使用時間及劑量均需要因應病情評估，再作出調整，否則藥物處方一直會維持，於是我向護士詢問有關她的神經痛症

耆妙用藥

跟進。護士說李婆婆的老人科還未到覆診時間，要再多等待一段時間。

此外，李婆婆在出院後的新增處方還有幾種紓緩痛症的藥物：「加巴噴丁」(gabapentin)、「曲馬多」(tramadol)及「撲熱息痛」(paracetamol)。Paracetamol是經常使用的止痛藥物，特點是副作用較少。值得注意的是，tramadol是一種鴉片類止痛藥，適用於中等至嚴重痛症患者，但是副作用頗多，主要包括出汗、頭暈、噁心、嘔吐、便秘、疲勞及嗜睡。為了減少便秘問題，醫生處方了「番瀉苷」(senna)：它屬於一種刺激性的通便藥，可以減少便秘的機會。幸好tramadol是需要時服用的藥物，護士可以依照李婆婆的痛楚程度及狀況，來決定是否給予。

反而，令我最擔心的問題來自「加巴噴丁」(gabapentin)。從李婆婆的病歷得知，這是用來醫治她的下背痛症。我發現在李婆婆的藥表中，有兩種非常相似的藥物，之前討論過的pregabalin與gabapentin的藥性、藥理及用途都差不多。當我想到連它們的副作用包括嗜睡、頭暈等等也很相似時，我開始明白李婆婆為何經常投訴頭暈眼花及精神欠佳。

自從李婆婆出院後，她的藥物變得相當複雜，原因是藥物處方來自不同的專科，包括精神科、老人科及骨科。我向護士詳細解釋了李婆婆的藥物問題，指出她現時的痛症治療需要儘快安排醫生再作評估及調整。根據李婆婆的覆診表，下一個覆診就是骨科專科，於是我向骨科醫生報告了她經常投訴精神欠佳、頭暈眼花及感到天旋地轉，而且這些徵狀可能與她服用多種會產生頭暈及嗜睡的止痛藥物有關， 其中包括pregabalin、gabapentin及tramadol。除此之外，還有她服用多年的抗抑鬱症藥物mirtazapine，也會產生一定程度上的嗜睡副作用，結果李婆婆因為不能適應來自這些藥物而出現嚴重頭暈及嗜睡。

另一方面，我建議骨科醫生再次評估李婆婆的痛症治療：若然她的骨折痊癒程度理想或下背部的痛症減少，兩種藥物gabapentin與pregabalin的服用次數及劑量可以減少，又或者可以停用其中一種藥物。

調校藥物後的結果

骨科醫生非常贊同我的看法，經過詳細的痛症評估後，他認為李婆婆的痊癒狀況理想，婆婆亦再沒有投訴骨折部份感到痛楚，因此他決定停止處方tramadol及senna。此外，gabapentin的處方也由定時服用改為需要時服用，這樣就可以大大減少gabapentin的服用次數及劑量。此外，由於pregabalin不是骨科醫生的處方藥物，一般來說，他不會對帶狀疱疹病毒感染的病人作出評估，可是為了盡量減輕李婆婆因藥物引致的頭暈及嗜睡副作用，他也願意改變pregabalin的處方，處理方法與gabapentin的一樣，由定時服用改為需要時服用，並且通知老人科專科醫生日後再作跟進。結果在改藥後的兩個星期，李婆婆的精神狀態好轉，沒有投訴精神欠佳及頭暈眼花。

正如我之前所講，藥物治療與病人對藥物的適應能力是息息相關。李婆婆在調校藥物後，藥物副作用明顯減少，能夠獲得更合適的藥物治療。否則，縱使有最理想的藥物治療，若然病人無法適應藥物的副作用，也是沒有意義的。藥劑師的其中一個重要角色，就是要監察藥物治療與藥物適應能力的平衡，一旦發現失去了平衡，便需要立刻諮詢相關的醫生，這樣才可以確保病人能夠安全用藥。

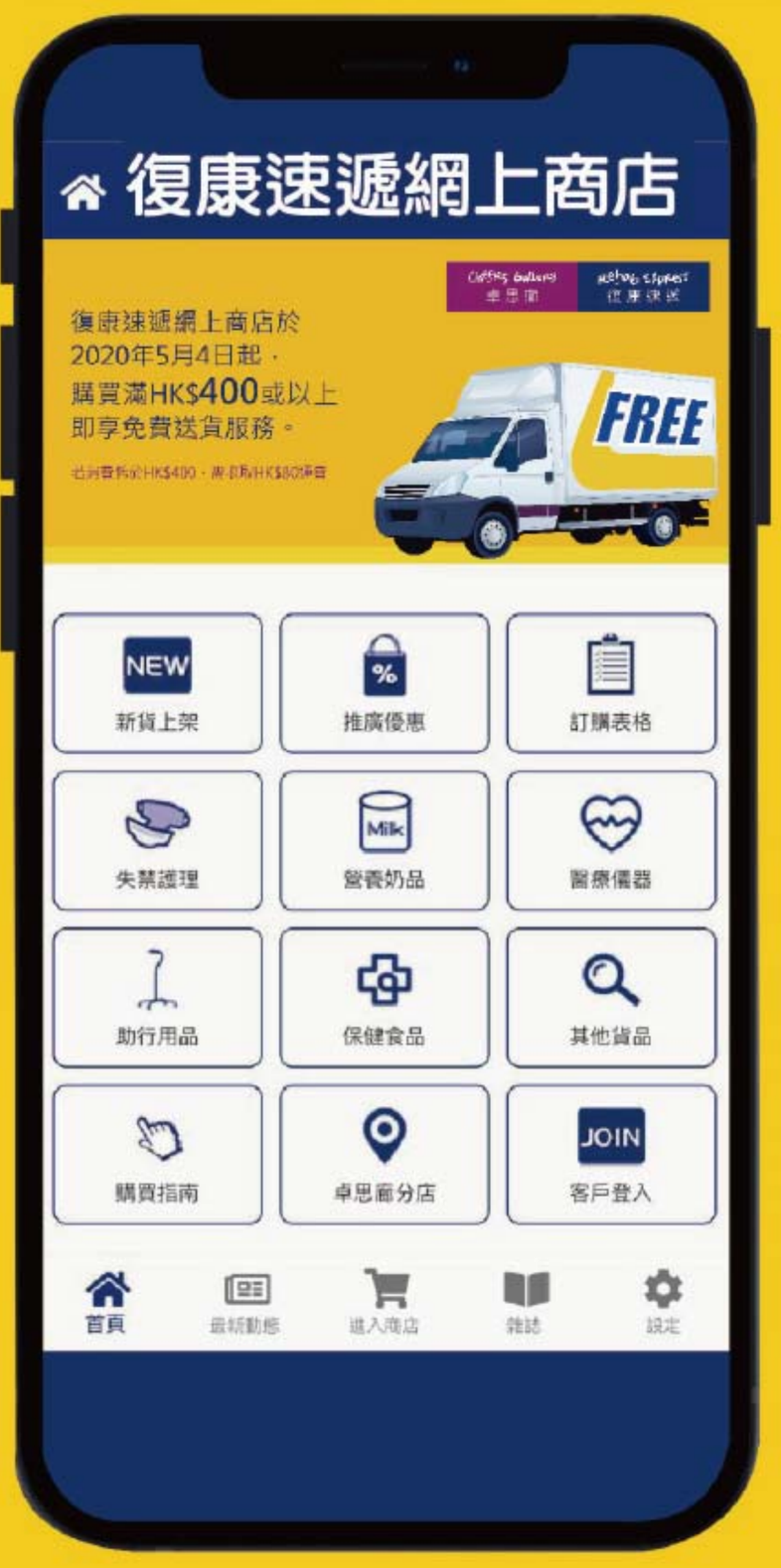
參考資料：

香港柏金遜症基金
http://www.hkpdf.org.hk/

http://hlm.tzuchi.com.tw/drug/images/stories/files/DrugLetter/100.pdf

復康速遞 APP NEW!

會員迎新優惠



首次下載APP
＋註冊會員
（首200個名額）

送*



韓國 Neo-Medical
62%酒精搓手液70ml(便攜裝)兩支

*需下載APP提取應用折扣代碼

- 購買滿HK$400或以上即享免費送貨
- 超過2000種復康用品及健康食品
- 店舖自取服務

Google Play　Apps Store　復康速遞



最新通知！NEW!

復康速遞網上商店新增店舖自取服務，客人可於以下社區店自取貨品。

- 「卓思廊」荃灣復康生活幹線 (街市街)
- 「卓思廊」旺角復康生活幹線 (窩打老道)
- 「卓思廊」佐敦復康生活幹線 (南京街)
- 「卓思廊」觀塘復康生活幹線 (協和街)

詳情請留意網上購物條款及細則

Rehab Express 復康速遞　Cheers Gallery

電話訂購熱線：
8206 6160
Whatsapp訂購專線：
5114 4981

• 一站式的復康用品購物平台 •

www.rehabexpress.com.hk

請即登入，體驗貼心服務

醫管局資訊廊

醫院管理局



「遠程醫療支援服務站」為新冠患者紓憂解困

「何謂健康身體？病人除了需要臨床病徵上的關顧，心理上都需要幫助。」醫院管理局高級行政經理（轉型計劃）梁樂行醫生道出醫管局設立「遠程醫療支援服務站」的其中一個目的是希望達致全人關顧，盡量幫助有需要的患者。

第五波疫情下，香港在短時間內湧現大量確診個案，情況前所未見。醫管局遂推出一系列支援服務，包括二月中開始運作的「遠程醫療支援服務站」，冀透過遙距醫療支援新冠病毒檢測結果呈陽性，並在社區隔離的人士。

「遠程醫療支援服務站」每星期七天運作，會處理由醫管局熱線、「護訊鈴」、「隔離護理系統」等醫管局支援服務系統轉介而來的個案。當值醫生會聯絡新冠患者，解答他們在社區隔離期間的醫療查詢，並提供感染控制指示及遙距醫療意見予求助者和他們的家人。服務站在二月底、三月初迎來服務需求的高峰期，至今已處理超過四千宗轉介個案，背後全靠一群熱心回饋社會的醫管局「自選兼職計劃」醫生。

「醫管局推出『自選兼職計劃』招聘私家醫護人員參與前線抗疫工作，部分私家醫生選擇到『遠程醫療支援服務站』服務市民。團隊由私家醫生、退休醫生，以至醫學院教授組成，當中不乏業界翹楚，包括內科、外科、婦科、兒科、骨科、眼科、腦神經外科、家庭醫學等跨專科醫生。各醫生會分享所屬領域的專業知識，為求助者提供適切的醫療意見。」梁醫生表示。

服務站其中一個深刻案例，正正與婦產科專科醫生相關。梁醫生憶述：「我們曾接獲一名透過試管嬰兒方法懷孕的準媽媽求助。當時她已懷孕超過28周，確診後因懷疑胎動減少而憂心忡忡。服務站負責跟進的私家醫生了解她的情況後，遂安排她予另一名婦產科專科醫生聯絡。孕婦透過服務站獲得婦產科專業醫療意見，對自己的胎兒情況有了更詳細了解，加上婦產科醫生指導她如何記錄胎動次數，孕婦感到安心。」

有份參與「遠程醫療支援服務站」的陳思堂醫生，本身為私人執業的腦外科專科醫生。眼見第五波疫情下本港醫護人手緊張，遂主動提出幫忙，加入服務站。他形容服務站的支援人性化：「我們表面上是解答醫學上的問題，但實際上是同時提供情緒支援。曾經有確診長者癒後久咳不止，求診後情況尚未改善，一度擔心命不久矣。我分析病徵後，推斷咳嗽可能由氣管敏感所引致，從而提供適當醫療意見，成功為他解除憂慮。」

陳醫生補充指：「『遠程醫療支援服務站』在硬綁綁的醫療制度及藥物外，透過人與人之間的溝通，讓他人感受到溫暖。有時在診所應診未必有時間解答病人心中的疑難，服務站反而提供了合適的空間。」

醫管局理解第五波疫情下，病人對醫療服務的需求殷切，因此積極透過不同渠道向他們提供支援，亦積極簡化行政程序，方便更多的醫護加入抗疫團隊，為更多病人提供服務。醫管局呼籲更多醫護人員透過「自選兼職計劃」加入抗疫團隊，出一分力為有需要的病人服務。



腦外科專科醫生陳思堂為參與遠程醫療支援服務站的工作感到榮幸。



醫管局高級行政經理（轉型計劃）梁樂行醫生（左）表示，計劃除了為確診患者提供醫療指示，亦能滿足患者的心理需求，達致「全人關顧」。

急症室先鋒

香港急症科醫學院　**梁遠雄**醫生



謝絕低糖？！

有天晚上陳婆婆和她的家人正如常休息，睡夢中她的家人突然聽見陳婆婆在亂叫，他們上前一看，發現她在床上極度混亂，胡言亂語及滿身大汗，家人見到情況後十分驚惶失措，擔心婆婆是中風，於是便召喚救護車到急症室。

在往急症室途中，救護員幫陳婆婆抽取血糖分析，發現婆婆原來是血糖過低，救護員便替婆婆打了葡萄糖點滴，之後她也漸漸甦醒過來，到達急症室時，婆婆已完全清醒，但卻記不起發生何事，醫生之後安排婆婆檢查和留院觀察。

糖尿病在香港十分普遍，一般都是服用糖尿藥或用胰島素控制血糖，其中一個併發症便是血糖過低，而血糖過低是很危險的，這往往在很短時間內發生，初期患者會感到飢餓、頭暈和冒汗，之後可能會神志和口齒不清，更嚴重的患者會昏迷及全身抽搐，情形和腦中風很類似。糖尿病患者如有以上情況，清醒的可以立即服用一些含糖的飲料或食物，如果神志不清不能吞嚥，便要立即召喚救護車，救護員可立即進行糖水點滴或肌肉注射二高血糖素。血糖過低是十分危急的，如延遲醫治可以引致腦部受損。

當血糖回升後患者會完全甦醒過來，患者便需要適當的進食補充或留院繼續接受糖水點滴，醫生還要替患者查看血糖過低的原因，瞭解患者日常的飲食和血糖情況，例如是不是最近幾天胃口轉差，又或是長者在服食藥物時出了問題，例如錯誤的服用過多血糖藥；醫生可能還會替患者進行血液檢查，查看腎功能有否下降而引至血糖過低，最後醫生要審視病人最近血糖的控制情況，從而重新調校血糖藥的劑量和次數，防止再有血糖過低的情況。

No.1

ThickenUP® 快凝寶®

最多醫護人員推薦及
信賴的凝固粉品牌^



澱粉配方
Starch-based



黃原膠配方
Gum-based

◆能沖調IDDSI所有流質稠度

德國製造 Made in GERMANY

品質保證

快凝寶® 系列



營養布丁

日本製造 Made in JAPAN



營養糊餐

法國製造 Made in FRANCE

特殊醫用食品 ^Ipsos NHS Claim Study, 2021 (research conducted in Hong Kong during 29 Apr - 2 Jun, 2021

www.thickenup.com.hk

雀巢健康科學

產品查詢熱線: (852) 8202 9876

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線 : 8206 6160

Nestlé HealthScience

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

Rehab Express

復康速遞

雀巢系列營養補充品

Nestle Medical Nutrition

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

營養之選

NestléHealthScience

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
癌症營養治療品	速癒素 (熱帶水果味) Oral Impact	22100067	• 癌症病人電療、化療及手術期間專用營養品 • 專利配方含奧米加3、核苷酸、精氨酸 • 治療期間提升免疫力，有助按時完成治癌療程及緩和療程的副作用	每盒10包74克	408	$780/兩盒	(　　)盒	
	速癒素(橙味)	22100120		每盒10包74克	408	$780/兩盒	(　　)盒	
	速癒素(咖啡味)	22100121		每盒10包74克	408	$780/兩盒	(　　)盒	
	速癒素即飲裝 (熱帶水果味)	22100107		每盒3包237ml	122		(　　)盒	
	速癒素即飲裝 (咖啡味)	22100108		每盒3包237ml	122		(　　)盒	
管飼營養品	安體健 (即用裝) Ultracal	21300108	• 高營養、高蛋白質、高纖維管飼配方 • 與人體滲透壓相等，減少腹瀉機會	250ml	14.5		(　　)箱 每箱24包	
	愛素寶 (即用裝) Isocal	21300114	• 完整均衡營養管飼配方 • 與人體滲透壓相等，減少腹瀉機會	250ml	13.5		(　　)箱 每箱24包	
	愛素寶高蛋白HN (即用裝) Isocal HN	21300112	• 高營養、高蛋白質管飼配方 • 與人體滲透壓相等，減少腹瀉機會	250ml	14.5		(　　)箱 每箱24包	
	天源素 (即用禮盒裝) Compleat	21500061	• 美味營養湯，適合調理進補，恢復健康體魄 • 含雞肉蛋白質、胡蘿蔔、蕃茄、碗豆及小紅莓汁，成份天然，營養豐富 • 容易消化吸收，口服及管飼均可，保健及送禮佳品	每盒6包 250ml	145		(　　)盒	
	健源素1.5 Cal IsoSource 1.5 Cal	21300109	• 每毫升1.5千卡 • 高能量、高蛋白質、含纖維素管飼配方	250ml	23.5		(　　)箱 每箱24包	
營養補充品	力源素2.0 RESOURCE 2.0	21300116	• 高能量，每毫升2千卡； 高蛋白質，每包含19.4克 • 不含膳食纖維 • 適合作為營養補充或代餐之用	200ml	29.5		(　　)箱 每箱24包	
	佳膳益生 NUTREN Optimum Powder	21300040	• 完整均衡營養，含L.P乳酸益生菌及Prebio 1益菌生纖維組合 • 經醫學研究證明，配方有助提升免疫力及減少感染達4成 • 不含乳糖及麩質	400g	83		(　　)罐	
		21300039		800g	164.5	送試用裝	(　　)罐	
	佳膳纖維 NUTREN Fibre Powder	21300033	• 完整均衡營養，含Prebio 1益菌生水溶性纖維及非水溶性纖維 • 有助腸道蠕動，改善便秘 • 不含乳糖及麩質	400g	83		(　　)罐	
		21300037		800g	164.5		(　　)罐	
	兒童佳膳 NUTREN Junior Powder	21200001	• 適合1-10歲兒童 • 含B.L及L.P益生菌和Prebio 1 Plus益菌生纖維組合，有效提升免疫力及促進腸道健康 • 含優質乳清蛋白高達50%，容易消化及吸收	400g	145		(　　)罐	
		21200002		800g	230		(　　)罐	
	蛋白補 Beneprotein Powder	21300050	• 100%優質乳清蛋白，容易被消化及吸收 • 可加於任何食物或飲品中，額外補充蛋白質，改善肌肉質量 • 適合需要補充蛋白質的人士	227g	97.5	送試用裝	(　　)罐	
	雀巢纖維樂纖維粉 Optifbre Fibre Powder	21300110	• 有助紓緩便秘 --刺激大腸蠕動；促進腸道益菌生長；軟化便便 • 可加入任何食品及飲品	250g	168		(　　)罐	
	纖維樂纖維粉便利裝 Optifbre Fibre Powder Box	21300111	• 有助紓緩便秘 --刺激大腸蠕動；促進腸道益菌生長；軟化便便 • 可加入任何食品及飲品	5克x30小包	156		(　　)盒	
	藹兒舒 Alfare	21200004	適用於出現以下情況的嬰兒： • 牛奶蛋白和/或大豆蛋白過敏 • 食物不耐受	400g	216		(　　)罐	
	兒童佳易得 Peptamen Prebio	21200005	適合以下情況的兒童： • 腸胃功能受損　• 吸收不良　• 營養不良 • 慢性腹瀉　• 早期腸道餵養	400g	330		(　　)罐	
關注血糖人仕營養品	佳饡適糖 NUTREN Diabetes	21500022	• 完整均衡營養，此產品適合關注血糖的人士服用 • 低升糖指數配方，或有助於穩定血糖 • 不含乳糖、蔗糖及果糖，適合口服或管飼使用	400g	118		(　　)罐	
		21500021		800g	214	送試用裝	(　　)罐	
	佳饡適糖 Plus NUTREN Diabetes Plus	21500063		200ml	22		(　　)箱 每箱24支	
	力源素關注血糖配方 即飲裝 (呖呢嗱味) Resource Diabetic	21300115	• 高蛋白質配方，可加速體內的蛋白質合成 • 此產品適合關注血糖的人士服用，或有助於穩定血糖 • 不含乳糖、蔗糖及果糖，適合口服或管飼	250ml	22		(　　)箱 每箱24包	
特殊膳食產品	快凝寶 ThickenUp	21400008	• 專為吞咽困難的人士而設的凝固粉，能調製成合適的稀稠度，無色無味，迅速凝固各種食物和飲品	227g	68		(　　)罐	
	快凝寶清透配方 Thicken Up Clear	21400006	• 專為吞嚥困難人士而設的食物凝固粉，食物或飲品在沖調後保持清透，並且不會改變其外觀及氣味	125g	73		(　　)罐	
	快凝寶營養布丁甘薯味 Thicken up Nutri Pudding (Sweet Potato)	21400018	• 吞嚥、營養豐富且美味的小食，適合餐與餐之間攝取能量和蛋白質 • 日本製造	66克 x 4杯	66		(　　)罐	
	快凝寶營養布丁朱古力味 Thicken up Nutri Pudding (Chocolate)	21400016		66克 x 4杯	66		(　　)罐	
	快凝寶營養布丁豆腐味 Thicken up Nutri Pudding(Tofu)	21400015		66克 x 4杯	66		(　　)盒	
	快凝寶營養布丁蘋果味 Thicken up Nutri Pudding(Apple)	21400021		66克 x 4杯	66		(　　)盒	
	快凝寶營養布丁芝士蛋糕味 Thicken up Nutri Pudding(Cheese Cake)	21400024		66克 x 4杯	66		(　　)盒	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

買滿$400免費送貨

怡保康®
最多家庭醫生推薦†

穩醣，穩妥！



全球最多
臨床醫學實證△

即飲裝

營養組合符合
美國糖尿病協會建議1

特有醣穩妥組合，緩慢消化；早餐代餐，全日穩醣穩妥！

Abbott 雅培怡保康

此產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為此產品作出的任何聲稱亦沒有為進行該等註冊而接受評核。此產品並不供作診斷、治療或預防任何疾病之用。This product is not registered under the Pharmacy and Poison Ordinance or the Chinese Medicine Ordinance. Any claim made for it has not been subject to evaluation for such registration. This product is not intended to diagnose, treat or prevent any disease.

△基於已發表的關注血糖專用營養臨床研究 1. Diabetes Care 2021;44 (Suppl.1) 符合美國糖尿病協會之碳水化合物、鈉、飽和脂肪酸及反式脂肪酸建議
2. Devitt AA et al., J Diabetes Res Clin Mtab.2012;1:20. 3. Devitt AA et al., Advances in Bioscience and Biotechnology, 2013,4, 1-10
† Ipsos Healthcare 2015年醫療營養品調查報告（香港家庭醫生）/ Ipsos Health 2015 nutrition product study (Hong Kong Family Physicians)

M22-S434-L-0098

Abbott
雅培

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Medical Nutrition 營養補給品 (一)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
完整均衡營養品	金裝加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure Powder (Vanilla)	21300020	• 連續25年成人營養品銷量No.1 • 2星期有效提升精力 • 配方特有11種護心營養組合；並符合美國心臟協會建議： ▪總脂肪比率29.5% ▪含亞麻酸(奧米加3脂肪酸)及單元不飽和脂肪酸 ▪低飽和脂肪酸 ▪不含膽固醇及反式脂肪 • 蛋白質及維他命D幫助增強肌肉強健身體	900g	205.0		(　　)罐	
	金裝加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure Powder (Vanilla)	21300001		400g	100.0		(　　)罐	
	金裝加營素粉裝(朱古力味) Ensure Powder (Chocolate)	21300016		900g	205.0		(　　)罐	
	加營素即飲裝 (雲哩嗱味) Ensure Liquid Nutrition (Vanilla)	21300009		250ml	23.0		(　　)箱 每箱24罐	
	加營素即飲裝 (朱古力味) Ensure Liquid Nutrition (Chocolate)	21300008		250ml	23.0		(　　)箱 每箱24罐	
	低糖金裝加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure Low Sugar Powder (Vanilla)	21300095	• 金裝加營素的低糖配方，同樣護身強身 • 零蔗糖配方，每100毫升只含1.75克糖份	850g	220.0		(　　)罐	
	活力加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure NutriVigor Powder (Vanilla)	21300024	• 金裝加營素的升級版 ，同樣護身強身 • 全港獨特HMB+健肌配方，含優質蛋白質及維他命D • 科學證明能幫助重建肌肉及減慢肌肉流失 • 幫助提升體力活力及活動能力	850g	270.0	買一罐送試用裝乙包	(　　)罐	
關注血糖人士營養品	怡保康 (粉裝) Glucerna (Powder)	21300021	• 此產品或有助於穩定血糖，完整均衡營養品，可作代餐或小食 • 全球最多醫學實證營養配方 • 含科研複合醣穩妥組合，緩慢消化及吸收， 有效穩定餐後血糖和胰島素反應; 或有助於增加GLP-1分泌，促進胰島素分泌 • 營養成分符合美國糖尿病協會建議 • 屬低糖及低升糖指數(GI)配方 • 維持飽肚感達4小時 • 產品組合包含等滲配方，適合短期和長期管飼	400g	125.0		(　　)罐	
	怡保康 (即飲裝) Glucerna (Tetrapak)	21500055		230ml 每盒6包	135.0		(　　)盒	
	怡保康 (管飼配方) Glucerna (Tube Feed)	21300007		8oz	22.0		(　　)箱 每箱24罐	
專用營養品 癌症治療	保康速粉裝(橙味或雲哩嗱味) Prosure Powder (Orange/Vanilla)	22100088 22100089	• 醫學實證3星期有助改善胃口及增加體重，提高治療耐受力及提升生活質素，完成癌症療程 • 每日兩杯保康速，提供： ▪權威醫學組織認可成分EPA幫助維持體重，減輕炎症反應 ▪豐富蛋白質及熱量，有助增加肌肉質量	380g 每盒2罐	360.0		(　　)盒	
專用營養品 傷口癒合	快癒素 Abound Orange Powder	21300017	• 獨特營養成分組合：HMB，Glutamine及 Arginine，有助增加抵抗力，減低傷口發炎及感染機會，令傷口癒合得更快更理想。 經臨床醫學實證，能迅速增加骨膠原組織於傷口內積聚，大大提升傷口癒合能力 • 適合對象： ▪糖尿腳 ▪壓瘡 ▪下肢靜脈潰爛 ▪燒傷 ▪手術切口 ▪放射及化學治療引起的口腔及黏膜破損	24g x 30包	1,060.0		(　　)盒	
管飼營養品	保營素即飲裝 Osmolite HN	21300004	• 等滲透配方 • 含高蛋白質(每公升提供44克)	237ml	11.0		(　　)箱 每箱24罐	
	健營素即飲裝 Jevity	21300003	• 等滲透配方 • 特含纖維 (14克/公升)，有效改善腹瀉或便秘的機會 • 含高蛋白質(每公升提供44克)	237ml	12.5		(　　)箱 每箱24罐	
腎病專用營養品	怡腎康瓶裝 – 低蛋白慢性腎病專用營養品 Nepro LP Liquid	21500054	• 專為慢性腎病病人而設 • 完整均衡營養 提供高熱量及較低蛋白質 (9.94克/220毫升) • 含緩慢消化複合性醣份組合 • 低升糖指數 • 符合國際組織對腎臟健康飲食建議：低鈉，低磷及低鉀	220ml 每包6瓶	138.0		(　　)盒 每箱24瓶	
	怡腎康瓶裝 – 高蛋白慢性腎病專用營養品 Nepro HP Liquid	21500037	• 專為洗腎人士而設 • 完整均衡營養 提供高熱量及豐富蛋白質 • 含緩慢消化複合性醣份組合 • 低升糖指數 • 符合國際組織對腎臟健康飲食建議：低鈉，低磷及低鉀	220ml 每包6瓶	138.0		(　　)盒 每箱24瓶	
肺科專用營養品	Pulmocare即飲裝	21500002	• 專為慢性呼吸阻塞肺病或呼吸衰竭病人而設 • 含較低碳水化合物，有助減少二氧化碳的產生 • 其中20%的脂肪為MCT oil，較易被人體吸收 • 含抗氧化營養素包括維生素C，E及β-胡蘿蔔素	8oz	23.5		(　　)箱 每箱24罐	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「營養之選」特選產品，優惠詳情見P.5

買滿$400免費送貨

FRESENIUS KABI
caring for life

陪你跨越 抗頑症之路
重現生活色彩



立即參加
癌症患者營養支持計劃

由確診後開始，加力康™全面關顧你



HK-DA-065-2021

每日2支▲加力康™癌症專用營養品，達到理想成效。
研究指出，連續飲用7星期[1]含2克EPA及高蛋白質的癌症營養品，有助：

- 按時完成療程
- 增加體重[2]
- 減輕治療副作用[3]
- 維持抵抗力[4]

www.fresubin.com/hk 營養諮詢：(852) 2176 1912

德國研發及製造

歐洲第1醫學營養品

CHEERS GALLERY 卓思廊
REHAB EXPRESS 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

Supportan® 加力康™

1. Barber MD, et al. Br J Cancer 1999; 81: 80-86. 2. MacDonald, et al. Understanding and Managing Cancer Cachexia. J Am Co Surg Vol. 197, No. 1, July 2003 3. Agiles JM. Cancer-associated mainutrition, Eur J Oncol Nurs. 2005;9 Suppl 2:S39-50 4. Murphy RA et al. Cancer 2011;117:3774–3780. ▲每支200毫升

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Medical Nutrition 營養補給品 (二)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
康復速	22100047	•含廣譜氨基酸、低脂、低碳水化合物、提供全面營養 •速溶配方、分子細小、容易吸收、快速改善體重 •含免疫球蛋白、乳鐵蛋白等成份、增加GSH濃度，提升免疫力 •排解毒素、減少副作用、增強體質、提升生活質素 •適宜瘦弱、免疫力低下、手術及療程期間人士食用	10g/袋，30袋/桶	498.0		(　　)罐	
加力康癌症專用營養品 (熱帶水果味)	22100080	•高脂肪、低碳水化合物、高蛋白質，含奧米加3魚油及抗氧化營養素 •每日2支加力康共含2克奧米加3魚油，有效改善新陳代謝，促進食慾及增加體重 •豐富蛋白質，有助肌肉重建 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	166.0		(　　)箱 每箱24瓶	
加力康癌症專用營養品 (意大利咖啡味)	22100081		200ml 每包4瓶	166.0		(　　)箱 每箱24瓶	
加力康癌症專用營養品 (菠蘿椰子味)	22100086		200ml 每包4瓶	166.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康2千卡高能量營養品 (雲呢拿味)	22100082	•每瓶含400千卡，可滿足病人對能量的額外需求 •豐富蛋白質，有助肌肉重建 •有助改善體重，防止體重下降 •不含纖維 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	108.0	買1箱減$36	(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康2千卡高能量營養品 (杏桃味)	22100083		200ml 每包4瓶	108.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康2千卡高能量營養品 (蘑菇味)	22100114		200ml 每包4瓶	108.0		(　　)箱 每箱24瓶	
果之保果味營養品 (蘋果味)	22100084	•每瓶含300卡路量，可滿足病人對能量的額外需求 •100%乳清蛋白質，有助增加肌肉質量 •不含膽固醇及脂肪，供關注心臟健康人士服用 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	88.0		(　　)箱 每箱24瓶	
果之保果味營養品 (橙味)	22100085		200ml 每包4瓶	88.0		(　　)箱 每箱24瓶	
肝保力肝病專用營養品 (意大利咖啡味)	21500041	專為肝病患者營養需要而設計的營養補充品	200ml 每包4瓶	184.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍速定關注血糖營養品 (雲呢拿味)	21300093	專為關注血糖人士設計的營養補充品 •提供更佳營養組合 •提供更佳脂肪比例 •低升糖指數碳水化合物	200ml 每包4瓶	96.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍速定關注血糖營養奶 (意大利咖啡味)	21300094		200ml 每包4瓶	96.0		(　　)箱 每箱24瓶	
蛋白樂蛋白質粉	22100078	•含100%乳清蛋白質，容易被人體吸收 •特別適用於治療前後或需要額外增加蛋白質的人士而設	300g	117.0		(　　)罐	
倍力康2千卡高能量高纖維營養品 (雲呢拿味)	22100095	•高熱量(2千卡/毫升)，每瓶200毫升提供400千卡，可滿足病人對熱量的額外需求，提升抵抗力及生活質素，有助改善體重，防止體重下降 •豐富蛋白質，每瓶200毫升提供20克，有助增加肌肉質量及修補身體組織 •高纖維，每瓶200毫升提供3克膳食纖維，維持腸道健康 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	110.0		(　　)罐 每箱24瓶	
倍力康2千卡 - 細支裝 (雲呢拿味)	21500052	•提供均衡營養 •高熱量高蛋白質配方(每支提供250千卡熱量及6.25克蛋白質) •可作全營養或額外營養補充 •另備有200毫升裝	125ml 每包4瓶	68.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康1千卡營養品 (雲呢拿味)	22100098	•每瓶含200千卡，可滿足病人對能量的一般需求 •豐富蛋白質，有助肌肉重建 •不含纖維 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	72.0		(　　)箱 每箱24瓶	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。
以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。
b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。
c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

營養之選 優惠詳情見P.5

買滿$400免費送貨

FRESENIUS KABI
caring for life

“血糖急升令每餐壓力大增？”



你的隨身營養專家

關注血糖營養品

- 複合性碳水化合物，低升糖指數
- 豐富單元不飽和脂肪酸及奧米加3（EPA+DHA）脂肪酸



HK-DA-067-2021

www.fresubin.com/hk
營養諮詢：(852) 2176 1912

歐洲第1醫學營養品

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

倍速定™

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心50樓5001-5027室 電話：(852) 2152 1330 傳真：(852) 2119 0815 電郵：infohk@fresenius-kabi.com

此產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為此產品作出的任何聲稱亦沒有為進行該等註冊而接受評核。此產品並不供作診斷、治療及預防任何疾病之用。

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Medical Nutrition 營養補給品 (三)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
倍健纖高能量纖維營養品 (雲呢拿味)	22100099	•為營養不良或有營養不良風險的人士提供高能量 •高熱量(1.5千卡/毫升)，每瓶200毫升提供300千卡，可滿足病人對熱量的額外需求，均衡的脂肪酸分佈 •豐富蛋白質，每瓶200毫升提供11.2克，有助增加肌肉質量及修補身體組織 •高纖維，每瓶200毫升提供4克膳食纖維，維持腸道健康	200ml 每包4瓶	80.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍健康 (雲呢拿味)	21500053	•提供均衡營養 •高熱量高蛋白質配方(每支提供300千卡熱量及11.2克蛋白質) •可作全營養或額外營養補充	200ml 每包4瓶	76.0		(　　)箱 每箱24瓶	
腎力康慢性腎病或未洗腎專用 營養品 (雲呢拿味)	22100100	•適合未洗腎並需要營養補充的慢性腎病的患者 •高熱量(2千卡/毫升)，每瓶200毫升提供400千卡 •低蛋白質，每瓶200毫升提供6克 •低電解質:低磷，低鈉和低鉀 •含膳食纖維，每瓶200毫升提供2.4克 •含奧米加3魚油EPA和DHA，高單元不飽和脂肪酸(MUFA) 及中鏈脂肪酸（MCT），容易吸收	200ml 每包4瓶	93.0		(　　)箱 每箱24瓶	
速得康水解蛋白營養品 (雲呢拿味)	22100101	•用於消化或吸收不良導致營養不良的患者，例如：慢性炎症性腸病，短腸綜合症，胰腺功能不全 •每瓶200毫升提供200千卡熱量 •乳清肽的蛋白質配方，容易吸收的水解乳清蛋白 •富含中鏈脂肪酸（MCT），容易吸收消化 •不含纖維	200ml 每包4瓶	149.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康全效 均衡營養粉	22100102	•一罐有齊日常所需的碳水化合物、蛋白質、多種礦物質及維他命 •0% 膽固醇，超過88%由不飽和脂肪組成 •含優質乳清蛋白，促進修復傷口，增強免疫力 •含益菌生纖維素，促進腸道健康 •適合乳糖不耐者飲用	500g	125.0	買1罐送試用裝2包	(　　)罐	
倍特康高能量營養品 200毫升4支裝(榛子味)	21100017	•一支就能滿足每日額外的高營養需求，特別適合患有肌少症、虛弱或與年齡相關的肌肉骨骼耗損的長者 •高熱量：每支含480千卡 •高蛋白質：每支含28.8克 •高維生素D: 每支含10 微克 •高鈣: 每支含700毫克 •高營養密度	200ml 每包4瓶	116.0	買1箱 減$300	(　　)箱 每箱24瓶	
凝固樂 (225克)	21400010	•專為吞嚥困難人士而設的澱粉配方食物凝固粉 •可混入於各種冷熱食物和飲料 •容易調配成不同的黏稠度，以確保進食安全 •無色無味，不影響食物或飲料的味道及顏色	225g	66.0		(　　)罐	
凝固樂清透配方 (126克)	21400014	•專為吞嚥困難人士而設，含抗唾液內酵素的能力，結合澱粉類及膠質的優點的凝固粉 •可混入於各種冷熱食物和飲料，能保持飲品的清澈 •容易調配成不同的黏稠度，黏稠度不會隨時間改變，以確保進食安全 •無色無味，不影響食物或飲料的味道及顏色	126g	71.0		(　　)罐	
吞嚥易清透凝固粉(125克)	21400019	•無色無味，保留食物原味 •快速溶解，不易結塊，適用於多種冷熱飲品 •迅速增稠只需30秒 •只需加入少量就能達到增稠效果，經濟實惠，性價比高 •效果穩定，增稠後能持續維持稠度，且不易被唾液分解	125g	58.0		(　　)罐	
肝美靈	22400113	專為肝臟病人而製的口服營養品，含有適量的41%支鏈氨基酸及所需的微量營養素包括維他命A、D、E和K及鋅，其他主要成份還包括碳水化合物、脂肪、維生素、礦物質及氨基酸等	每盒 21包 50克	1488		(　　)盒	
健康博士療康佳茶包 DR. HEALTH Trewell Teabag	22100115	•適合開始化療人士、化療中人士或化療後人士服用 •減少化療毒性藥食茶包 •100%天然有機食材, 即沖即飲 •不會與化療藥、其它藥物和中藥等產生相衝	42包	688.0		(　　)盒	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。
以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。
b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。
c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「盈豁之選」特選產品，優惠詳情見 P.5

買滿$400免費送貨

肝美靈

Aminoleban® EN

沖出「肝」勁！為每日打拼

肝美靈®是一種口服營養品，含有碳水化合物、脂肪、維他命、礦物質、氨基酸及其他元素，適合關注肝臟健康及營養不足的人士服用。[1]

經大學醫學院臨床研究證實，肝美靈®能有效：

- 改善血清蛋白水平[2]
- 平衡血液氨基酸[3]
- 改善精神狀況及日常活動能力[3,4]

水果新口味!!
一包搞掂 夠晒方便



成功申請後，憑「**肝友營**」於卓思廊購買本公司產品，即有機會獲得會員尊享折扣優惠；並有機會獲得禮品(Aminoleban® EN 專用搖勻器)乙份。

參加辦法：直接使用右下方QR code作網上登記

收集之資料只供「肝友營」會員登記及有關使用，一切資料絕對保密。

加入「肝友營」可享：

- 會員尊享折扣優惠
- 肝美靈®專用搖勻器乙份
- 接收最新的肝臟健康資訊

肝友營

Otsuka

香港大塚製藥有限公司

地址: 香港銅鑼灣禮頓道38號東區電訊大廈21樓

電話：2881 6299　傳真：2577 5206

www.aminolebanenhk.com

參考資料：1. Aminoleban® EN Powder Hong Kong Prescribing Information revised Dec 2020. 2. Ichida F, et al. Acta Hepatologica Japonica 1988;29:1051-61. 3. The San-in Group of Liver Surgery. Br J Surg. 1997 Nov;84(11):1525-1531. 4. Poon RTP, et al. Aliment Pharmacol Ther. 2004 Apr;19(7):779-788.

HKOP-AMN-EN-202110-001　BIOS022146

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Medical Nutrition

營養補給品 (四)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
腎病專用營養品	腎宜康4.0-杏脯味 (4樽/包)	21500010	專為腎病患者而設的營養補充品 • 高熱量配方，每包可提供250卡路里 • 低磷、低鉀、低鈉 • 不含葡萄糖、蔗糖 • 即開即飲，方便衛生 • 每包125毫升，適合需要限制水份攝取的人士 • 適合初期腎病患者，每100毫升提供4克蛋白質	125ml	381.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	腎宜康7.5-焦糖味 (4樽/包)	21500011	專為腎病患者而設的營養補充品 • 高熱量配方，每包可提供250卡路里 • 低磷、低鉀、低鈉 • 不含葡萄糖、蔗糖 • 即開即飲，方便衛生 • 每包125毫升，適合需要限制水份攝取的人士 • 適合需要接受洗腎人士，每100毫升提供7.5克蛋白質	125ml	429.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	腎宜康7.5-杏脯味 (4樽/包)	21500012	專為腎病患者而設的營養補充品 • 高熱量配方，每包可提供250卡路里 • 低磷、低鉀、低鈉 • 不含葡萄糖、蔗糖 • 即開即飲，方便衛生 • 每包125毫升，適合需要限制水份攝取的人士 • 適合需要接受洗腎人士，每100毫升提供7.5克蛋白質	125ml	429.0		(　　)箱 每箱24瓶	
癌症治療專用營養品	營保健 (原味)	21500046	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健 (淡薑味)	21500047	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健 (冰涼果味)	21500049	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健 (雲尼拿味)	21500050	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健 (咖啡味)	21500051	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
認知及記憶力補充品	Souvenaid 智敏捷 (雲呢拿味)	21500017	• 含有助突觸生長的主要營養成分 • 臨床證明有助改善認知及記憶力減退	125ml	912.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	Souvenaid 智敏捷 (咖啡味)	21500048	• 含有助突觸生長的主要營養成分 • 臨床證明有助改善認知及記憶力減退	125ml	912.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	Souvenaid 智敏捷 (士多啤梨味)	21500062	• 含有助突觸生長的主要營養成分 • 臨床證明有助改善認知及記憶力減退	125ml	912.0		(　　)箱 每箱24瓶	
完整均衡營養	金裝能全素營養粉 (雲呢喼味)	21500056	• 適合所有成年人作為補充飲料或唯一的營養來源。日日飲激發自身免疫功能，抵抗力POWERUP • 革命性加強免疫營養要素：維他命D+鋅+硒，激活自身免疫防禦機制，提升抵抗力 • 精選奧米加Ω6和Ω3護心成分，全面捍衛心臟健康 • 雙重優質蛋白、維他命D及鈣質，維持骨骼及肌肉健康，改善肌肉流失，強健體魄，提升活力 • 黃金醣脂比例，提升整體營養水平，改善體質，修補流失	335g	83.0	買1罐 送Sterillium Gel Pure 消毒搓手液 (100ml) 乙支	(　　)罐	
營養補充	營果健 (黑加倫子味)	21500013	• 高熱量營養補充品(1.5Kcal/ml,每瓶提供300Kcal) • 不含脂肪及纖維，適合喜愛果汁口味營養品的人士，開啟便可飲用	125ml	462.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營果健 (蘋果味)	21500014	• 高熱量營養補充品(1.5Kcal/ml,每瓶提供300Kcal) • 不含脂肪及纖維，適合喜愛果汁口味營養品的人士，開啟便可飲用	125ml	462.0		(　　)箱 每箱24瓶	
關注血糖人士營養品	糖宜適 (雲呢拿味)	21500016	• 低糖及不含蔗糖，適合關注血糖人士使用，開啟便可飲用 • 每瓶含4克膳食纖維，有助改善腸道健康	125ml	480.0		(　　)箱 每箱24瓶	
傷口癒合專用營養品	速氨健 (雲呢拿味)	21500043	• 壓瘡專用配方 • 高熱量及高蛋白質(每瓶提供250卡路里及20克蛋白質) • 並含豐富精氨酸、鋅、維生素C和E，促進傷口癒合 • 備有雲尼拿及朱古力味可供選擇，即開即飲方便衛生	125ml	690.0	買一箱 多送兩支	(　　)箱 每箱24瓶	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「營養之選」特選產品，買滿$400免費送貨

優惠詳情見P.5

舊機換新機優惠

買 Contour plus 血糖測試紙50片



+ 任何牌子之舊血糖機

(CONTOUR®PLUS及CONTOUR®TS除外)

免費換取

CONTOUR®PLUS 血糖機連採血器乙部



買 Contour TS 血糖測試紙50片



+ 任何牌子之舊血糖機

(CONTOUR®PLUS及CONTOUR®TS除外)

免費換取

CONTOUR®TS 血糖機連採血器乙部



賞你密密測血糖

現於同一銷售點，凡購買同款血糖測試紙，**保留盒蓋4個及單據**，

即可免費獲贈**MICROLET®採血針乙盒(100支)**。

累積蓋印



或



送



銷售地點：

Cheers Gallery 卓思廊

「卓思廊」分店地址：

律敦治醫院24小時便利店
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店
威爾斯親王醫院便利店
大埔醫院便利店
北區醫院24小時便利店
博愛醫院24小時復康店/便利店
東區醫院復康用品專賣店
瑪嘉烈醫院復康生活幹線
明愛醫院復康生活幹線
廣華醫院復康生活幹線
將軍澳醫院復康用品專賣店
屯門醫院復康用品專賣店
上環復康生活幹線 (皇后大道中)
銅鑼灣復康生活幹線 (軒尼詩道)
筲箕灣復康生活幹線 (南安街)
旺角復康生活幹線 (窩打老道)
佐敦復康生活幹線 (南京街)
觀塘復康生活幹線 (協和街)
荃灣復康生活幹線 (街市街)

DC.20180104k

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

健醣之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Diabetic Products 糖尿科用品

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
血糖機套裝	雅培Optium Neo 血糖機套裝	12200157	輕巧設計，快速準確 獨立包裝試紙，4年保養	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	OneTouch Select Plus 血糖機套裝	12200185	• ColorSure™ 科技能即時顯示血糖讀數 • 符合國際標準ISO15197:2013 • 可儲存500個血糖測試結果並顯示測量結果平均值	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	OneTouch Ultra Plus Flex 血糖機套裝	12200243	• 僅需0.4微升 (uL) 血量 • 藍芽傳輸測試結果 • ColorSure科技:即時顯示您的血糖讀數是否超出血糖機中預設的限制範圍 • 免調碼簡單操作，5秒完成測試	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	羅氏Accu-Chek Guide 智航血糖機套裝	12200200	新型號，快速準確，微血量，永久保養	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	CONTOUR TS 血糖機套裝	12200026	最新免調碼型號，永久保用	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	CONTOUR PLUS 血糖機套裝	12200042	• 準確度極高，易於使用 • 嶄新可以再次補足血樣技術，簡易及進階模式選擇 • 免調碼技術	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	GE血糖機經濟套裝 (血糖機附10紙10針+2盒50紙+2盒50針)	12200195	• 擁有多項專利技術 • 通過國際標準血糖機ISO 15197:2013認證	包括50紙2盒，50針2盒，1部血糖機附10紙10針	438			
	VivaChek Ino血糖機套裝	12200246	• 微量採血：只需極少量血液樣本(約0.5 µL) • 測試快速：5秒快速測試時間 • 獨創8電極專利試紙，測試更加準確可靠 • 獨立包裝試紙讓使用過程更加潔淨方便	包括50張試紙，100支針，1部血糖機	350			
血糖試紙	雅培 Optium 血糖試紙	12200007	雅培確安妥血糖機專用試紙	50片裝	230			
	OneTouch Ultra test strip	12200069	強生one touch ultra血糖機專用試紙	50片裝	240			
	OneTouch Select Plus 血糖試紙	12200186	• 5 秒即可獲得準確測試結果 • 僅需 1 微升 (µL) 血液樣本 • 根據自然紅血球的變化而自動調整	50片裝	231			
	OneTouch Ultra Plus 血糖試紙(新包裝)	12200303	• 適用於 OneTouch Ultra Plus Flex血糖機 • 僅需0.4微升 (uL) 血量 • 新一代金屬基試紙試紙，減少干擾物影响 • 高準確性，符合 EN ISO15197: 2015嚴格標準	50片裝	231			
	CONTOUR TS 血糖試紙	12200027	CONTOUR TS 血糖機專用試紙	50片裝	225			
	CONTOUR PLUS 血糖試紙	12200041	CONTOUR PLUS 血糖機專用試紙	50片裝	235			
	GE血糖試紙 (GS100) 新低價	12200192	• 採用獨特橫向設計，減少用家接觸血樣本機會 • 具備自動較正功能，方便易用	50片裝	160			
	羅氏Accu-Chek Performa 血糖機試紙50張	12200093	• 血糖試紙（葡萄糖 氫酶法）與Accu-Chek Performa血糖機配合使用	50片裝	256			
	羅氏Accu-Chek Performa 血糖機試紙100張	12200178	• 只需0.6微升極少血量，索血快速 • 升級系統，無需更換密碼牌	100片裝	510			
	羅氏Accu-Chek Guide 智航血糖試紙50張	12200201	• 配合 Accu-Chek Guide 智航血糖機使用 • 只需0.6微升極少血量特闊的沾血區，血滴可放於試紙黃色邊緣的任何位置，減少沾血失誤	50片裝	245			
	VivaChek血糖檢測試紙50片	12200247	• 獨立包裝試紙讓使用過程更加潔淨方便 • 使用期限一般比傳統桶裝紙更長，避免試紙容易過期的問題 • 防潮鋁膜包裝,避免試紙受潮或污染，保障測量結果準確可靠	50片裝	199			
血糖機用採血針	雅培採血針	12200009	適用雅培各式血糖機	100支裝	85			
	OneTouch Ultra採血針	12200071	適用於OneTouch Ultra血糖機	100支裝	80			
	OneTouch Delica採血針	12200187	• 先進Glide操控技術，減輕採血針的震動，令採血過程順暢舒適 • 設有減低震動裝置，採血筆內的微細海棉吸收震動 • 針頭更幼細，感受採血無痛般的新體驗 • 退針控制裝置，讓你更安全，更容易棄置用完的採血針	100支裝	87			
	OneTouch Delica Plus採血針	12200237	• 30G 矽膠外層幼細採血針: 穿刺更順暢，對皮膚造成更少傷害 • 臨床數據實證，使用OneTouch Delica Plus採血筆組合(Delica Plus採血筆 +Delica Plus採血針)，令血糖測試近乎無痛	100支裝	87			
	羅氏Accu-Chek Softclix 採血針	12200088	• 配合Accu-Chek® Softclix採血筆使用 • 輕柔採血 - Clixmotion技術，減少疼痛 • 簡單易用 - 筆形設計，方便使用	200支裝	220			
	羅氏Accu-Chek FastClix 採血針	12200188	• 配合Accu-Chek FastClix易極採血筆使用, 1-Click採血 • 方便易用 - 每個針筒內有6支採血針，無需每次安裝採血針 • 安全衛生 - 密封式針筒設計， 觸不到、看不見採血針	102支裝	132			
	MICROLET 採血針	12200020	適用於CONTOUR TS 及 CONTOUR PLUS 血糖機	200支裝	136			
	「安士滴」按摩型 一次性採血針(28G)	12200044	28G微細針咀，獨特按摩技術，密封消毒，安全衛生，近乎無痛	100針/盒	148			
	安士滴無菌一次性採血針30G-F 方型速幼針100's	12200045	安全密封，極幼設計，適用多種牌子採血筆	100針/盒	68			
	安士滴無菌一次性採血針30G-R 圓型速幼針100's	12200046	安全密封，極幼設計，適用多種牌子採血筆	100針/盒	50			
	GE採血針50's (GL300)	12200193	適用於GE血糖機	50針/盒	40			
胰島素注射筆及針	諾和筆*5胰島素注射筆(銀包) (NOVO PEN 5)	16100054	具備記憶功能，可重覆使用的胰島素注射筆	1枝	678			
	諾和筆針咀31G x 6mm	16100013	適用於諾和筆胰島素注射器及多款牌子注射筆	31G x 6mm，100粒	158			
	諾和針® Plus 32G 4mm 100's	12200171	最新超幼超短通用型胰島素注射筆針頭	32G x 4mm，100粒	165			
	BD micro-Fine 32Gx4mm 注射筆專用針頭	16100037	適用於多款牌子注射筆	32Gx4mm，100粒	165			
	BD Ultra-Fine Pro 32Gx4mm 胰島素注射筆專用針頭100支	16100069	輕薄壁五切面平檯式針座筆針頭，適合多款牌子注射筆	100針/盒	165			
	BD胰島素注射針咀 31Gx5mm 100支	16100016	一次性使用注射筆針頭	31GX5mm，100粒	150			
	抗糖茶	28300961	純天然，或有助穩定血糖，延緩血管氧化	60包/盒	298			
	Soft - Zellin 消毒酒精棉 60 x 30毫米100片 新低價	17200061	經由柔軟無紡面料製成的酒精棉；已事先浸透 0.4 毫升異丙醇酒精（70% V/V）方便即刻使用	100片裝	25			

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

買滿$400免費送貨

ACCU-CHEK®

Roche

Accu-Chek® Guide
智航血糖機

意想不到的智慧體驗



精準可靠[1]



用完試紙一按即棄



嶄新試紙瓶設計

交回舊血糖機*

買

Accu-Chek® Guide
智航血糖試紙
50條裝



*不包括Accu-Chek Guide 智航血糖機

送

Accu-Chek® Guide
智航血糖機
Accu-Chek®
FastClix 採血筆#



加送



$50惠康現金券 (數量有限，送完即止)



藍芽無線連接應用程式▲
同步傳送及分享血糖記錄
▲適用於指定型號手機及裝置

免費下載 mySugr

App Store 下載

立即下載 Google play

CHEERS Gallery 卓思廊

「卓思廊」分店地址：

律敦治醫院24小時便利店
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店
威爾斯親王醫院便利店
大埔醫院便利店
北區醫院24小時便利店
博愛醫院24小時復康店/便利店
東區醫院復康用品專賣店
瑪嘉烈醫院復康生活幹線
明愛醫院復康生活幹線
廣華醫院復康生活幹線
將軍澳醫院復康用品專賣店
屯門醫院復康用品專賣店
上環復康生活幹線(皇后大道中)
銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
筲箕灣復康生活幹線(南安街)
旺角復康生活幹線(窩打老道)
佐敦復康用品專賣店(南京街)
觀塘復康生活幹線(協和街)
荃灣復康生活幹線(街市街)

Accu-Chek 客戶服務熱線：2485 7512　換購推廣期由即日起至另行通知為止

採血筆只供個人使用

1. Brazg, R. L., Klaff, L. J. and Sussman, A. M. New Generation Blood Glucose Monitoring System Exceeds International Accuracy Standards. J Diabetes Sci Technol. 2016, 10(6): 1414-15

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK FASTCLIX 及 mySugr 為羅氏擁有之商標。

羅氏診斷(香港)有限公司 © 2021 Roche Diabetes Care

DC-2021-JAN-005

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

爽潔之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express

復康速遞

Adult Diapers

成人紙尿片(一)

	精選貨品	貨品編號	吸濕量	尺碼	臀圍	包裝	售價(HK$)	貨品優惠(HK$)	訂貨數量	金額
安而康	成人紙尿褲	11100036	1,200 - 1,800c.c.	中碼	最大至45"	10片x10包	$410/箱	買2箱或以上95折 2箱免費送貨	(箱)	
	成人紙尿褲	11100035	1,200 - 1,800c.c.	大碼	最大至55"	10片x10包	$518/箱		(箱)	
	金裝成人紙尿褲	11100037	1,800 - 2,400c.c.	中碼	最大至45"	10片x10包	$533/箱	2箱免費送貨	(箱)	
	金裝成人紙尿褲	11100038	1,800 - 2,400c.c.	大碼	最大至55"	10片x10包	$647/箱		(箱)	
	皇家•至尊裝成人紙尿褲	11100042	3,000c.c	中碼	最大至45"	10片x10包	$651/箱		(箱)	
	皇家•至尊裝成人紙尿褲	11100043	超過3,000c.c	大/加大	最大至63"	10片x10包	$746/箱		(箱)	
	便利妥片芯(綠色)	11100039	-	細碼	21"x9"	20片x12包	$480/箱		(箱)	
理的	理的經濟裝成人紙尿褲	11100187	1,600 - 2,000c.c	中碼	最大至46"	10片x24包	$972			
	理的經濟裝成人紙尿褲	11100086	1,600 - 2,000c.c	大碼	最大至58"	10片x16包	$840			
	理的成人紙尿褲	11100089	2,300 - 2,900c.c.	中碼	最大至46"	10片x20包	$1240			
	理的成人紙尿褲	11100090	2,300 - 2,900c.c.	大碼	最大至58"	10片x20包	$1440			
	理的成人紙尿褲	11100093	超過 2,900c.c.	加大碼	最大至63"	10片x12包	$1032			
公公婆婆	公公婆婆成人紙尿褲	11100091	1,600 - 2,000c.c	中碼	最大至46"	10片x20包	$1000			
	公公婆婆成人紙尿褲	11100092	1,600 - 2,000c.c	大碼	最大至58"	10片x20包	$1240			
添寧	添寧透氣輕柔夜用型成人紙尿片	11100006	2,006ml	細碼	最大至34"	24片x3包	$404/箱	2箱免費送貨 及 送Tempo三層醫用衛生口罩50個裝(成人尺碼)2盒	(箱)	
	添寧透氣棉柔夜用型成人紙尿片	11100007	2,865ml	中碼	最大至48"	9片x6包	$432/箱		(箱)	
	添寧透氣棉柔夜用型成人紙尿片	11100008	3,810ml	大碼	最大至58"	9片x6包	$516/箱		(箱)	
	添寧透氣輕柔日用型成人紙尿片	11100009	1,332ml	加細碼	最大至30"	30片x3包	$357/箱		(箱)	
	添寧透氣輕柔日用型成人紙尿片	11100010	1,539ml	細碼	最大至34"	30片x3包	$404/箱		(箱)	
	添寧透氣棉柔日用型成人紙尿片	11100011	1,843ml	中碼	最大至48"	12片x6包	$379/箱		(箱)	
	添寧透氣棉柔日用型成人紙尿片	11100012	2,146ml	大碼	最大至58"	12片x6包	$480/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 輕巧型	11100015	830ml	中碼	29"至39"	12片x4包	$329/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 輕巧型	11100016	830ml	大碼	37"至49"	10片x4包	$329/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 日用型	11100023	1,440ml	中碼	32"至43"	14片x4包	$487/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 日用型	11100024	1,440ml	大碼	39"至53"	14片x4包	$530/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 夜用型	11100212	2500ml	中碼	32"至43"	4包x10片	$432/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 夜用型	11100213	2500ml	大碼	39"至53"	4包x10片	$492/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(女士專用)	11100214	1000ml	中碼	29"至41"	9片x4包	$300/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(女士專用)	11100215	1000ml	大碼	37"至51"	8片x4包	$300/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(男士專用)	11100216	1000ml	中碼	29"至41"	9片x4包	$300/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(男士專用)	11100217	1000ml	大碼	37"至51"	8片x4包	$300/箱		(箱)	
包大人	包大人親膚防漏紙尿片 - 日用型	11100255	1900ML	中碼	32"至41"	10片x8包	$344/箱	2箱免費送貨 送維達升級版 優惠裝三層衛生紙 (12卷)一抽 加送軟抽面紙	(箱)	
	包大人親膚防漏紙尿片 - 日用型	11100256	2200ml	大碼	37"至47"	10片x8包	$416/箱		(箱)	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a)請把款項存入本公司恒生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b)顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c)所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上產品免費送貨。添寧及安而康產品需訂購兩箱或以上方享免費送貨。不足兩箱，需付運費。離島區暫不提供送貨服務。若上樓梯送貨，須另加運費。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

TENA 添寧

連續3年
全港銷量 No.1*

透氣舒適
盡享自主快樂時光





日用型　輕巧型　夜用型　女士專用　男士專用

安心活力褲　貼身活力褲

添寧活力褲



一拉即著
2倍彈性腰圍^



3倍乾爽舒適+

瞬吸防漏
立體防漏隔邊

適合以下人士使用

- 可自行走動
- 輔助下可行走
- 輔助下可坐立
- 認知障礙症

索取試用裝

免費試用熱線 2741 8111 | www.tena.com.hk

*根據2018年9-10月145名受尿滲困擾人士使用添寧安心活力褲/成人紙尿片後之意見調查結果
^根據添寧活力褲腰部橡筋位置拉伸前後之呎吋對比
▲根據Nielsen尼爾森公司2017年1月至2019年12 月香港紙尿片市場(紙尿褲及紙尿片類別)零售調查報告 (©2020 尼爾森公司版權所有)
▾不包括橡筋及膠貼位置
+內部實驗室測試結果顯示，添寧活力褲對比其他品牌尿褲的回滲問題平均少3倍以上(2017&2019)
圖片僅供參考，產品以實物為準

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

爽潔之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express

復康速遞

Adult Diapers

成人紙尿片(二)

	精選貨品	貨品編號	吸濕量	尺碼	臀圍	包裝	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
喜舒樂	日本喜舒樂成人紙尿褲(薄裝)	11100192	300c.c.	中碼	28"至37"	34片x3包	$840/箱		(箱)	
	日本喜舒樂成人紙尿褲(薄裝)	11100193	300c.c.	大碼	36"至49"	30片x3包	$840/箱		(箱)	
	日本喜舒樂成人紙尿褲 (安全防護型)	11100194	750c.c.	中碼	28"至37"	18片x6包	$990/箱		(箱)	
	日本喜舒樂成人紙尿褲 (安全防護型)	11100195	750c.c.	大碼	36"至49"	16片x6包	$990/箱		(箱)	
松鶴	松鶴防漏紙尿片	11100197	1200c.c.	中碼	32"至45"	10片X10包	$550/箱	3箱免費送貨	(箱)	
	松鶴防漏紙尿片	11100198	1500c.c.	大碼	42"至57"	10片X10包	$580/箱		(箱)	
	松鶴防漏金裝紙尿片	11100199	2000c.c.	中碼	32"至45"	10片X10包	$650/箱		(箱)	
	松鶴防漏金裝紙尿片	11100200	2200c.c.	大碼	42"至57"	10片X10包	$700/箱		(箱)	
	松鶴床墊	11400043	-	60cm x 90cm	-	10片X10包	$420/箱		(箱)	
德寶123	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100075	1550ml	細碼	最大至29"	10片x10包	$380/箱		(箱)	
	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100076	1500-1800ml	中碼	29"至46"	10片x10包	$402/箱		(箱)	
	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100077	1800-2200ml	大碼	45"至61"	10片x10包	$512/箱		(箱)	
	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100078	2000-2600ml	加大碼	45"至64"	10片x10包	$655/箱		(箱)	
	德寶123超特級成人紙尿片(長效夜用)	11100224	2600-2800ml	中碼	29"至46	10片x10包	$580/箱		(箱)	
	德寶123超特級成人紙尿片(長效夜用)	11100225	3000-3200ml	大碼	45"至61"	10片x10包	$700/箱		(箱)	
	德寶123超特級成人紙尿片(長效夜用)	11100262	3100-3500ml	加大碼	45"至65"	10片x10包	$790/箱		(箱)	
康保	康保片芯	11100221	500ml	細碼	9.84" x 19.69"	20片x12包	$340/箱	2箱免費送貨	(箱)	
	康保片芯	11100227	600ml	小碼	9.84" x 21.25"	20片x12包	$364/箱		(箱)	
	康保片芯	11100220	700ml	中碼	9.84" x 23.62"	20片x12包	$400/箱		(箱)	
	康保片芯	11100228	800ml	大碼	9.84" x 27.56"	30片x8包	$430/箱		(箱)	
一定妥	一定妥+護 金裝成人紙尿片	11100260	1200-1800ml	中碼	30"至47"	10片x10包	$290/箱		(箱)	
	一定妥+護 金裝成人紙尿片	11100261	1400-2000ml	大碼	40"至56"	10片x10包	$320/箱		(箱)	
	一定妥 日用褲 中碼	11100229	600-850ml	中碼	26"至36"	11片x8包	$412/箱		(箱)	
	一定妥 日用褲 大碼	11100230	650-950ml	大碼	32"至42"	11片x8包	$472/箱		(箱)	
	一定妥+護成人床墊	11100235	100-150ml	大碼	60 x 90cm	10片x12包	$322/箱		(箱)	
赫曼	安加適® 彈性金裝頂級成人紙尿片22片	11100271	2771ml	細碼	70至90cm	22片x6包	$1206			
	安加適® 彈性金裝頂級成人紙尿片14片	11100272	3588ml	中碼	85至120cm	14片x8包	$1024			
	安加適® 彈性金裝頂級成人紙尿片14片	11100273	4380ml	大碼	115至-145cm	14片x8包	$1208			
倍樂	倍樂成人舒爽褲	11100263	1180ml	中碼	35"至41"	9片X8包	$500/箱		(箱)	
	倍樂成人舒爽褲	11100264	1180ml	大碼	41"或以上	8片X8包	$500/箱		(箱)	
	倍樂成人紙尿片	11100265	1890ml	中碼	31"至41"	10片X6包	$300/箱		(箱)	
	倍樂成人紙尿片	11100266	2190ml	大碼	37"-47"	9片X6包	$300/箱		(箱)	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。
以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a)請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。
b)顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。
c)所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上產品需訂購兩箱或以上方享免費送貨。不足兩箱，需付運費。離島區暫不提供送貨服務。若上樓梯送貨，須另加運費。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

HARTMANN

MoliCare® 安加適®

拜拜！尿布疹

醫學低敏 成人紙尿片



安加適® 彈性金裝成人紙尿片

尿布疹消失，自然安心加倍舒適

- ✓ 德國醫院失禁護理No.1品牌[1]
- ✓ pH5.5 護膚科技維持皮膚天然弱酸保護膜
- ✓ 通過皮膚科低敏測試，臨床證實有效預防失禁性皮膚炎 (IAD)[2,3]

免費索取試用裝

1. 根據2020年IQVIA調查，MoliCare® 安加適®為2020年德國醫院銷量第一的失禁護理品牌
2. Bliss et al., presented at the WOCN Meeting, Montreal, 2016
3. Beguin et al. BMC Geriatrics 2010, 10:86

保赫曼亞洲太平洋有限公司 地址: 香港九龍九龍灣宏遠街1號一號九龍8樓801-2室 電話: +852 2953 7100 傳真: +852 2796 6680 電郵: service@hk.hartmann.info

PHAP_INCO_MOLI_20211206_01

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站・提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

Rehab Express 復康速遞

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2022年5月至6月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

復康速遞

血壓計及其他復康用品

Blood Pressure Monitor & Other Rehab Products

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價(HK$)	貨品優惠(HK$)	訂貨數量	金額
指式脈搏血氧儀	ChoiceMMed 指夾式血氧儀 MD300C29 新產品	12200189	清晰 LED 顯示屏 / 適用於家庭，運動保健等範圍 / 能精確測量血氧飽和度和脈率 / 具自動關機節能功能 / AAA電x2，低耗電量 / 體積小巧，重量輕，攜帶方便		495			
	Oxysmart 指夾式血氧儀 PC-60F 新產品	12200301	同時顯示血氧量及脈搏/OLED屏幕顯示，畫面清晰細緻/低電量提示/手指移離自動關機省電功能/一鍵容易操作		450	360 (至30/6)		
	Creative Medical 指夾式血氧儀 PC-60F 新產品	12200318	同時顯示血氧量及脈搏/OLED屏幕顯示，畫面清晰細緻/低電量提示/手指移離自動關機省電功能/一鍵容易操作		450	360 (至30/6)		
	Heal Force Prince-100 指式脈搏血氧儀	12200130	精確檢察人體血氧飽和度		758			
	Heal Force Prince-100C 指式脈搏血氧儀	12200131	彩屏高像素顯示		948			
	Heal Force Prince-100D 指式脈搏血氧儀	12200134	體積小，重量輕，便於攜帶，適合兒童使用		948			
	Heal Force Prince-100N 指式脈搏血氧儀	12200135	一指檢測，使用方便，細小輕巧，居家或旅遊皆方便使用		498			
電子血壓計	OMRON HEM-7600T 高智能手臂式血壓計	12200213	Omron Connect無線藍牙傳數據高效管理/心律不齊檢測/臂帶佩戴自檢/可記錄100次 測量數值/高智能加壓技術		1620	送ZAPI UV 牙刷消毒機 (至30/6)		
	OMRON HEM-7156 高智能手臂式電子血壓計 新產品	12300152	備有血壓偏高提示/心律不齊檢測/血壓水平顯示/60次記憶/最近3次平均值顯示/越南製造/5年保養		798			
	OMRON HEM-7157T 高智能手臂式電子血壓計 新產品	12300153	藍牙智能自動血壓計/藍牙傳輸 APP管理/血壓偏高提醒/壓脈帶著裝確認/不規則脈波檢測/身體晃動警示/十分鐘內三次平均值/100組記憶/適合臂圍: 22-32公分		889			
	ArmFit 全自動手臂式智能血壓計 BP2A 新產品	12300155	50組儲存記憶/USB 充電/充電後可使用500次/手袖尺碼22-42CM/可將數據同步到應用程式		580			
	OMRON HEM-8712 高智能手臂式血壓計	12200158	高血壓指示/顯示血壓值和脈搏率		440			
	"AND" UA767JP 日本製電子手臂式血壓計	12200176	日本製造/ 心跳不規律頻率指示IHB%/ 壓脈帶穿戴不正確指示/ WHO血壓分級判讀指示/ 四人份血壓記錄功能+平均值(60x4)		759	680		
	日本愛安德手臂式入門版血壓計UA-654MR	12200222	日本製造、手臂式、簡單測量		699	569		
	"AND" UA611 電子血壓計	12300128	備有心律不齊顯示，體積設計輕巧		399	379		
	"赫曼" Veroval Compact 手臂式血壓計	12300144	特大顯示屏，數據顯示清晰，舒適，易於保養		388			
	Veroval Duo Control 上臂血壓計	12300150	融入雙智能測量科技的超精準全自動血壓計，能探測心律不齊，附帶舒適臂帶		950			
	Heal Force 電子血壓計 B01	12300140	廣東話真人語音 / 雙人各90組記憶功能 / 心律不齊監測 / 大屏LCD顯示 / 三次平均值 / 智能加壓		298			
其他復康用品	Oral 7® 口康7號®滋潤牙膏	43200037	從牛奶提煉的天然口腔護理產品。增強口腔免疫力，預防及修復口腔內的損傷及潰爛，維持口腔內的天然保護黏膜，保護牙肉牙齒，令口氣清新。特別適合電療及化療人士、糖尿病患者、長期服食藥物人士及長者使用 。	75ml	82			
	Oral 7® 口康7號®滋潤漱口水	43100027	從牛奶提煉的天然口腔護理產品。不含氟，不影響酵素的功能；不含生長激素(growth hormone)，不會刺激癌細胞生長。效力長達7小時。適合兒童、成人及任何年齡人士。特別適合電療及化療人士、糖尿病患者、長期服食藥物人士及長者使用。	250ml	80			
	Oral 7® 口康7號®滋潤啫喱	43600008	從牛奶提煉的天然口腔護理產品。黏度適中，容易塗上口腔。幫助吞咽，於口腔損傷時仍可維持進食。特別適合電療及化療人士。	50gm	117			
	BioXtra 牛初乳酵素牙膏	43200036	幫助鞏固牙齒，預防蛀牙，不含起泡劑(SLS)，無刺激化學成份，敏感牙齒及牙肉發炎者亦適合使用	50ml	38			
	BioXtra 牛初乳酵素漱口水	43100025	抑制牙菌膜形成，預防蛀牙、牙齦(肉)發炎，有效清除口氣，促進痱滋及口腔發炎癒合，適合口乾者紓緩口乾問題	250ml	55			
	BioXtra 牛初乳酵素口腔滋潤啫喱	43600002	紓緩口乾問題，滋潤口腔達8小時，臨床證實能促進口腔發炎(如痱滋、牙肉發炎)癒合	40ml	78			
	BioXtra 牛初乳酵素口腔滋潤啫喱噴劑	43600003	紓緩口乾問題，滋潤口腔達9小時，臨床證實能促進口腔發炎(如痱滋、牙肉發炎)癒合	50ml	78			
	3M 加膚康特效持久護膚霜 (無香味)	14100035	•保護功能耐沖洗可使用膠帶黏貼 •提供耐用持久的保護，預防體液的損害 •不會黏著內褲或床單 - 可抵抗沖洗-酸鹼度適中，維持肌膚天然保護層 •絕不削弱膠布或繃帶的黏貼力 - 高濃度配方，持久耐用	92g	130			
	Molicare 清潔泡沫	14100003	•清潔時只需輕輕一 ，避免磨擦肌膚 •中和異味，辟味除臭 •含有肌酸，幫助維持肌膚的天然屏障 •無需過水，方便省時，迅速清潔，減少皮膚壓力 •貼近皮膚5.5 pH值，不傷皮膚 •經皮膚專家驗證 •德國製造	400ml	78			
	依飛舒痛貼10片裝	22200086	以eefit依飛專利科技，改善血液微循環，排走代謝物，迅速舒緩肌肉酸痛及疲勞等症狀，恢復健康活力	10片	69			
	TAKALE 溫濕電熱墊	12100019	獨立溫度調校		980			
	電子體溫計(軟身)	12200111	30秒即可讀取體溫，準確度：±0.1℃； 超出正常體溫警示，可更換的長效電池(約可使用2千次)	一個	60			

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恒生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

買滿$400免費送貨

Heal Force

掌握狀況
同步向前

- 一指檢測，使用方便
- 具備血液灌流指數（PI）值，波形顯示
- 無需按鍵，自動開關
- LED 顯示屏
- 8 秒不使用後自動關機
- 輕巧便攜



Prince-100　　Prince-100C

指式脈搏血氧儀



Prince-100H

手腕式脈搏血氧儀

產品準確度符合美國 **FDA** & 歐盟 **CE** 標準及
香港衛生署 [醫療儀器行政管理制度] 表列證書

力康發展有限公司 | 香港柴灣永泰道 50 號港利中心 1901 室
www.healforce.com
熱線電話: 2898 7303

10 years+ 商界展關懷 caringcompany

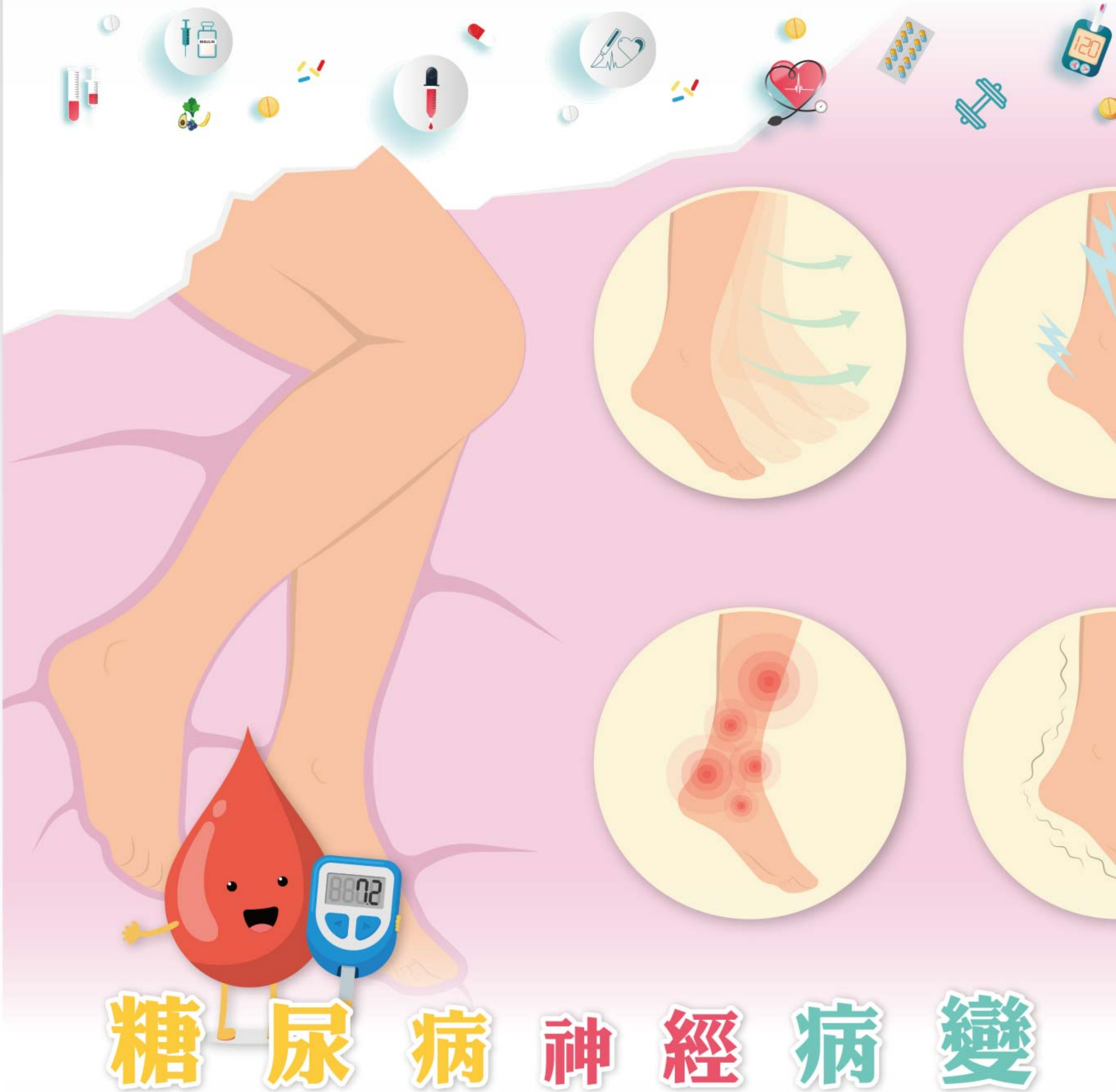
分銷點：

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

SOGO HONG KONG
JUSTMED 真善美醫護
Solutions

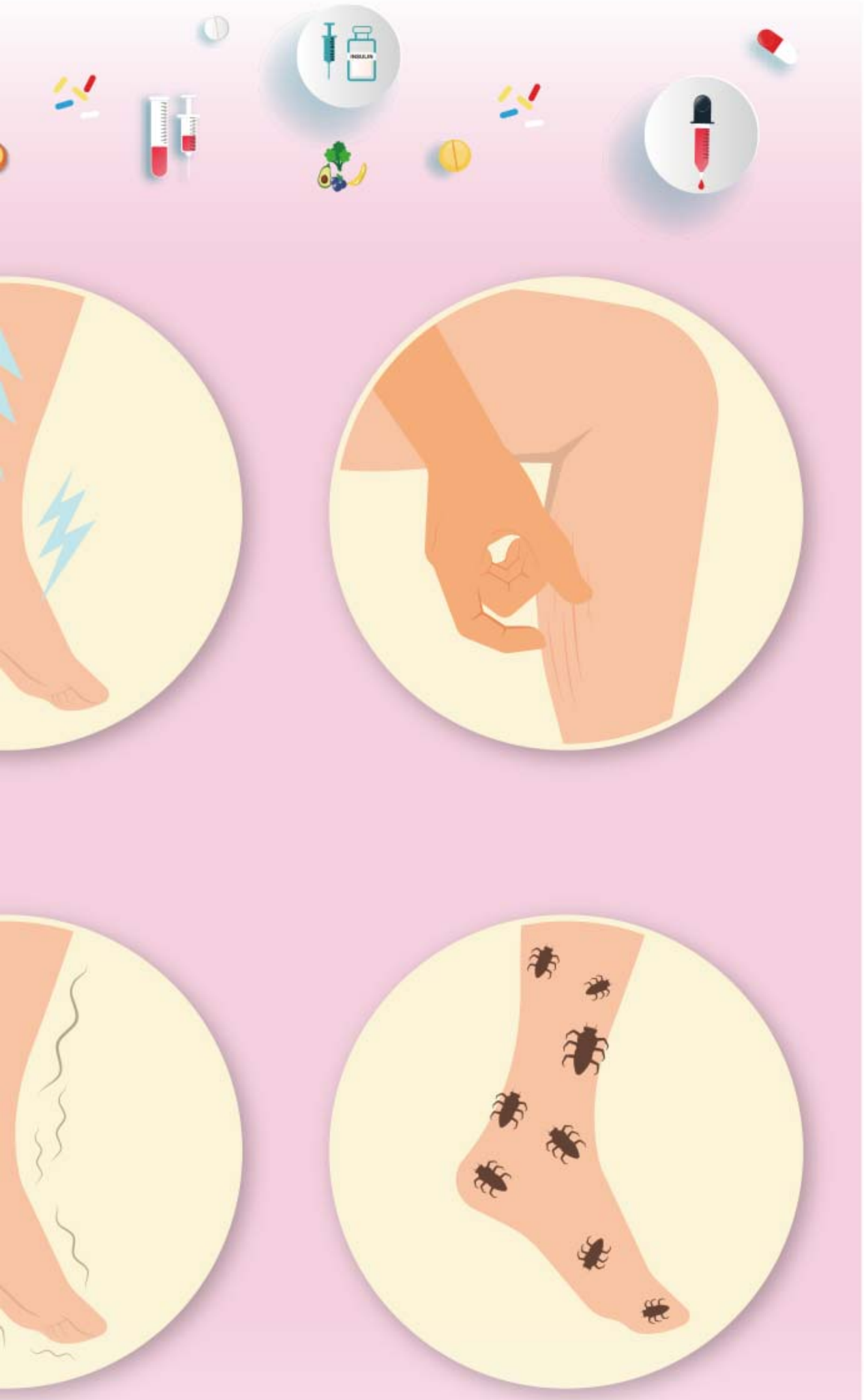
一脈相連

內分泌科專科醫生　**黃麗詩**



糖尿病神經病變

糖尿病神經病變(diabetic neuropathy)是糖尿病患者的其中一種常見的慢性併發症，它是糖尿病在神經系統所產生的病變的總稱。病變可以影響中央神經及周圍神經系統，以後者較為常見。患上糖尿病時間越長，影響神經線病變的機會也會越高。



病癥

糖尿病神經病變以腳部最為常見，初期可能沒有症狀，有的會覺得腳趾部位經常麻痹麻木、感覺遲鈍；有的則會覺得皮膚厚厚的，赤腳踩在地上並不察覺是赤腳的；有時病癥可能是觸角變得異常敏感，有像螞蟻咬的刺痛感或燒灼感。神經纖維長度較長者會首先受到影響，因此症狀通常先影響最遠端的腳趾。這些感覺症狀可能會對稱地影響肢端，並由遠端向近端伸延。

足部痛覺減弱會讓糖尿病患者忽略足部傷患，繼而增加足部潰瘍和感染的風險。另外，足部深淺感覺減弱會增加足部關節勞損的風險，長期勞損可以導致足部關節破壞。

診斷和治療

從患者的症狀和相關的身體檢查，例如音叉測試、十克單股尼龍纖維測試、生物震動感覺測定器等，醫生很多時候已經可以提供初步的診斷。根據情況，醫生可能會安排抽血及進一步神經系統相關的檢查。糖尿病神經病變的治療目標為血糖控制和症狀紓緩。良好的血糖控制可以減慢病情的惡化。症狀紓緩主要為減輕疼痛的感覺，可以使用不同的藥物幫助，例如三環抗抑鬱藥（tricyclic antidepressants)。患者對不同類別的藥物反應各異，對一患者有效的藥物可能對另一患者無甚效果，治療的過程需要醫患互相理解和配合。

預防遠勝治療，積極控制血糖，恆常運動，不煙不酒，可以延緩糖尿病併發症的發生。糖尿病人亦應該養成保護雙腳的習慣，避免穿着太緊的鞋和襪。許多糖尿病神經病變患者的足部感覺較弱，建議每天檢查足部是否有傷口、紅腫，如發現損傷或感染，便應及早治療。



御癌有術

香港防癌會資料

香港防癌會
HONG KONG ANTI-CANCER SOCIETY
Since 1963

大腸造口護理及飲食

大腸造口護理

「造口」是在手術的過程中，醫生將有病變的腸道切除後，將腸道的末端縫在腹部的一個開口上，成為造口 (假肛)。

由於造口是縫於腹部上，它沒有括約肌控制糞便的排出，故食物的渣滓（糞便）會由造口直接排出體外。病者本身並沒有排糞的感覺，也不能控制它的排出。故此病者需要在造口的位置貼上造口袋，以收集排泄物。

造口呈紅色，就像口腔內的顏色一樣。形狀大小不一，多為圓形或橢圓形，因為它是腸道的一部分，只由腸黏膜覆蓋，佈滿很多微絲血管，故很容易因磨擦而有輕微出血。它也沒有神經末梢的分佈，故沒有痛覺。造口在醫護人員來說，可能沒有甚麼特別。但在普通人來說，它可能是噩夢的開始。因造口手術會改變病者的排泄孔道，故在手術前，造口科護士會探訪病者及其家人，詳細解釋病者的病情，所需要的手術性質及將會有的造口類別；並解釋造口的情況，例如顏色、大小、位置及功能、所需造口袋的款式、種類、更換次數、如何保護皮膚、護理方法、飲食、日常生活及性生活等，待病者有足夠的心理準備接受手術。與此同時，造口科護士會探討病者的心理狀況、婚姻狀況、家庭背景、宗教背景、經濟情形等，以便設計護理計劃。此外，各人的腹部形狀各有不同，所需要的造口類別也各異，故此造口科護士會在手術前在病者腹部預備一個適合的造口位置，以便手術後易於料理。

一般造口護理須知

- 護膚膠塊及造口袋的開口要比造口本身大約2毫米，不可太大或太小。太大則皮膚外露，使排泄物損傷皮膚。太小則緊逼造口，影響血液循環，也有可能割傷造口。
- 盛有排泄物的造口袋可用舊報紙包裹，再放入一膠袋內，紮好袋口後棄置。切不可放入廁桶內沖走，因會引致廁渠淤塞。
- 造口會在手術後一至兩星期內開始收縮，約六至八星期後，收縮便會停止。在此期間病者每星期要量度一至兩次造口的尺寸。在收縮停止後，病者可購買符合造口尺寸的造口袋，省卻剪裁的步驟。
- 造口本身是腸道的一部份，只由一塊薄膜包裹。它的表面佈滿很多微絲血管，故在清潔的過程中很容易受損。這種情況很普遍， 只需用濕柔軟抹手紙或脫脂棉輕按滲血地方一會便可。但若排泄物有血，或血從造口內部流出，病者便需要請醫生診治。
- 病者需要知道若造口顏色有任何改變，如轉變為暗紅色、紫藍色或黑色，顯示血液循環有問題，是緊急情況，要立刻到急症室診治。
- 切勿用消毒藥水，強鹼性或強酸性物質來清潔造口及周圍皮膚，這樣會刺激造口及引致皮膚乾燥。造口若無併發症， 只需用暖水清洗便可。
- 皮膚損傷原因

- 多由於經常不必要地更換造口袋而又不用護膚膠塊保護皮膚所致；
- 對造口用品敏感，例如護膚膠塊或造口袋的黏貼部位；
- 排泄物接觸皮膚而造成損傷。由於護膚膠塊的尺寸太大，而令皮膚外露，失去保護。或護膚膠塊黏貼得不好，使排泄物由罅隙流出而損傷皮膚；
- 皮膚毛囊感染。若有此情形，需用剪刀將過長的汗毛剪去。若感染情況嚴重，則需用消炎膏塗於感染的地方。
- 若病者的直腸及肛門沒有切除，他們會有排便的感覺。此外，肛門也會有黏液的排出，而黏液會呈透明或淺黃色。此等情況是正常的。但若有鮮血排出，便應延醫診治。
- 造口袋有一件裝，二件裝，有開口袋，密口袋，有透明也有不透明的，視乎病者的需要及大腸造口的種類而定，若無皮膚過敏或造口及皮膚併發症，病者可隨意選擇適合的造口袋。

造口病者康復後的生活

沐浴

當腹部手術傷口的縫線拆除，傷口完全癒合後，病者便可以沐浴。沐浴時，可貼著造口袋，也可以將袋除去，水份是不會由造口進入身體內。若病者採用兩件裝的護膚膠塊及造口袋，沐浴時可用防水膠紙貼在護膚膠塊的四周，避免水份滲入護膚膠塊內而脫離。

工作方面

基本上，醫生認為病者的身體及體力恢復後，病者便可以回復以前的工作，但在手術後兩個月內，最好避免搬運太重物件，以避免造口旁疝(造口旁的缺損)的發生。必要時可佩戴腹帶作預防。

運動

普通運動對造口不會有影響，如游泳、跑步。在進行壁球、網球等球類運動時，可佩戴造口護盾，以免傷害造口。但劇烈及有撞擊性的運動，如打拳，摔角等，則要避免。

服裝

造口病者的衣著與平常無異，只要不可過緊，腰帶或皮帶不可緊壓造口便可。

性生活生理方面

在造口手術時若將病者的肛門封閉，男性及女性均可能在性生活方面受到障礙。

在男性方面，可能由於身體未完全康復或因神經線影響而有短暫或永久性無能。女性方面，可能由於體內疤痕收縮或牽扯，也可能因為陰道分泌減少，故在性交時會感覺痛楚。其實，手術後應給予自己及伴侶多些時間，慢慢適應。若陰道分泌減少，可在性交時塗上水溶性潤滑劑。或事前服少許止痛藥物。

性生活心理方面

不論男性或女性，在造口手術後因要佩戴造口袋，恐防伴侶會嫌棄自己。或憂心在性交活動時，造口袋會脫落，引至尷尬。其實，所有疑慮均應向伴侶表白，一同解決困難。在性行為之前，可先清潔造口及更換新的造口袋，以減少異味。此外，可更換一些小型造口袋 (Activity pouch or Mini-pouch)，以方便活動。亦可更換有顏色的造口袋或將造口袋套上一些鮮艷顏色的袋套，便不會因看見造口而尷尬。

手術後若在性生活方面有任何疑難，可請教你的醫生或造口科護士。

懷孕及生育

很多女性在接受造口手術後仍可懷孕及生育，詳情應與婦產科及外科醫生或造口科護士商量。在懷孕期間，由於腹部增大，造口的形狀或尺吋可能會有改變，應諮詢造口科護士作適當的處理。

飲食

大腸造口病者一般是不需要戒口，只要均衡飲食便可。但在嘗試某種新食物時，最好不要一次吃過量。如無異常反應，才逐漸增加份量。造口人士可能要留意以下食物。

一般令糞便氣味加重的食物：

如洋蔥、蕃薯、蒜類、芹菜、椰菜花、蘆筍、洋白菜、菜花、菠菜、芝士、雞蛋、魚類及香料太濃的食物。

一般產生氣體的食物:

如豆類、椰菜花、洋白菜、菜花、粟米、菌類、菠菜、汽水、啤酒等。

其實，現時很多造口袋均有炭片裝置，可以吸臭氣。故此基本上造口人士可以開懷飲食。

此外，造口人士應避免吞入過量氣體，進食時應注意下列各項:

- **避免進食太快而吞入空氣；**
- **閉上口咀嚼食物；**
- **避免進食時說話；**
- **避免一次進食過多食物，**
- **定時進食。**

造口在很多人的心目中是噩夢的開始，但它卻是能使生命延續的代價。只要有醫護人員及家

人的關心、支持及鼓勵，大部份病者均能迅速地適應，愉快地與造口共同生活。



頑症患者 不可不知



TAF 時間差療法

人體受生理時鐘支配是人所共知的事實，頑症細胞的生長亦然。日本頑症科權威阿部博幸醫學博士所發明的TAF時間差療法，其原理就是因應頑症與生理時鐘的相互作用，再配合三種來自日本僅存潔淨土地【沖繩列島】之特有產物，提高病人自體能力對抗頑症，並加速頑症細胞的凋亡，給予病人全方位的支持。

早上 6時至中午12時
- 頑症細胞血管生長的時間

中午 12時至晚上8時
- 人體的免疫力低潮期

晚上 12時至早上6時
- 頑症迅速生長期，較其他時間多出25%

T 沖繩秋薑黃 TURMERIC

- ✔ 於早上阻止頑症細胞血管生長，切斷頑症營養補給
- ✔ 抑制各期頑症的持續成長
- ✔ 強化肝臟排毒功能
- ✔ 極強抗氧化功能

A 沖繩姬松茸 AGARICUS

- ✔ 於中午強化免疫及保護肝腎，以自身免疫系統對抗頑症
- ✔ 防範正常細胞病變
- ✔ 阻撓壞細胞生長
- ✔ 頑症期間防範轉移
- ✔ 頑症康復後預防復發

F 沖繩褐藻素 FUCOIDAN

- ✔ 於晚上誘導壞細胞死亡，直接撲殺頑症細胞
- ✔ 減輕放療及化療副作用
- ✔ 頑症期間增強食慾及體力
- ✔ 活化免疫細胞
- ✔ 適合關注免疫系統失調人士

納米系列銷售熱線：

拾康專線 Health Retrievers 81011033

金秀集團於1947年在沖繩創立，是當地第一大企業，亦是當地最大的保健食品公司。集團六十年來始終如一，純以沖繩出產的天然素材萃取成各種功能食品，為人類健康出力。



網上瀏覽及，查詢各屈臣氏銷售點：www.bestrade.biz

銷售點：

華潤堂 CRCare
HealthPlus 健怡坊
watsons 屈臣氏
Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

金秀バイオ株式会社
KANEHIDE BIO CO.,LTD.
總代理：有成環球商貿 電話：2713 3111

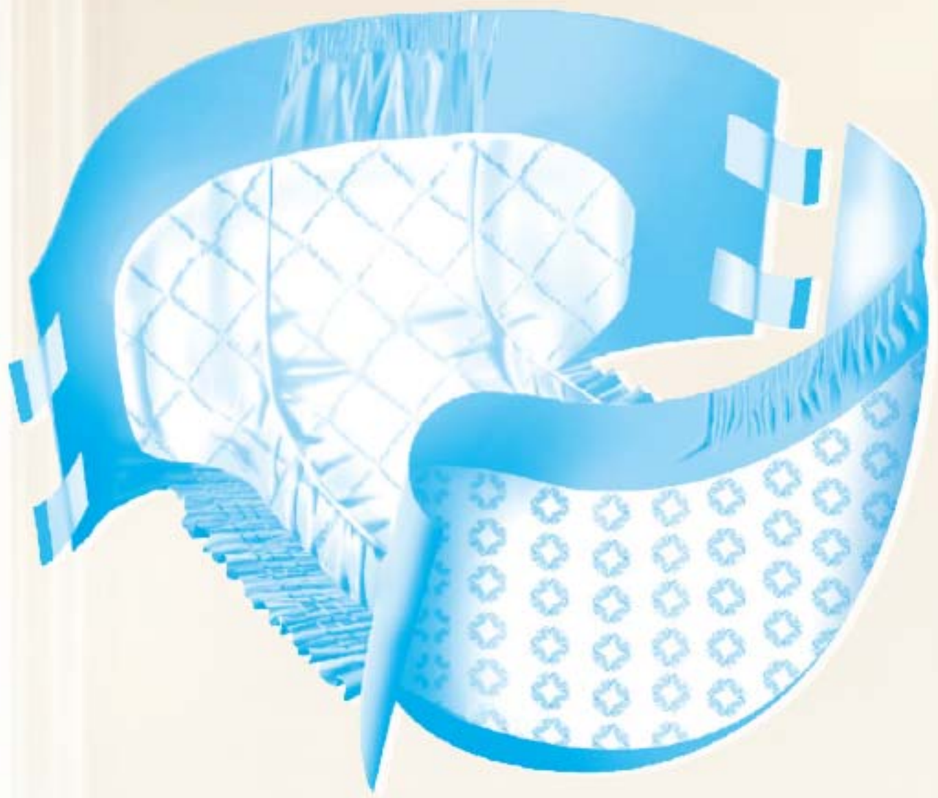
免責聲明：以上產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為以上產品作出的任何聲稱亦沒有進行該等註冊而接受評核。以上產品並不供作診斷、治療或預防任何疾病之用。

Ultra Ready® 理的®

成人紙尿褲
ADULT DIAPERS

長期臥床，行動不便，大小便失禁及接受手術病患者適用

- 鑽石坑紋吸水內層含強力高份子吸水劑
- 柔軟不織布面層低敏感度
- 氣味中和劑抗菌防臭
- 立體防漏彈性橡筋脾
- 尿濕顯示
- 防漏外層
- 環保，全不經氯氣漂白
- 特大臀部吸水層



UltraReady 理的

各大藥房及零售商均有代售

超強吸濕量

金裝



公公婆婆（中碼）32 - 46 吋 吸水量 1600 cc

公公婆婆（大碼）44 - 58 吋 吸水量 2000 cc

理的金裝（中碼）32 - 46 吋 吸水量 2300 cc

理的金裝（加大碼）適用至 63 吋 吸水量 超過 2900 cc

理的金裝（大碼）44 - 58 吋 吸水量 2900 cc

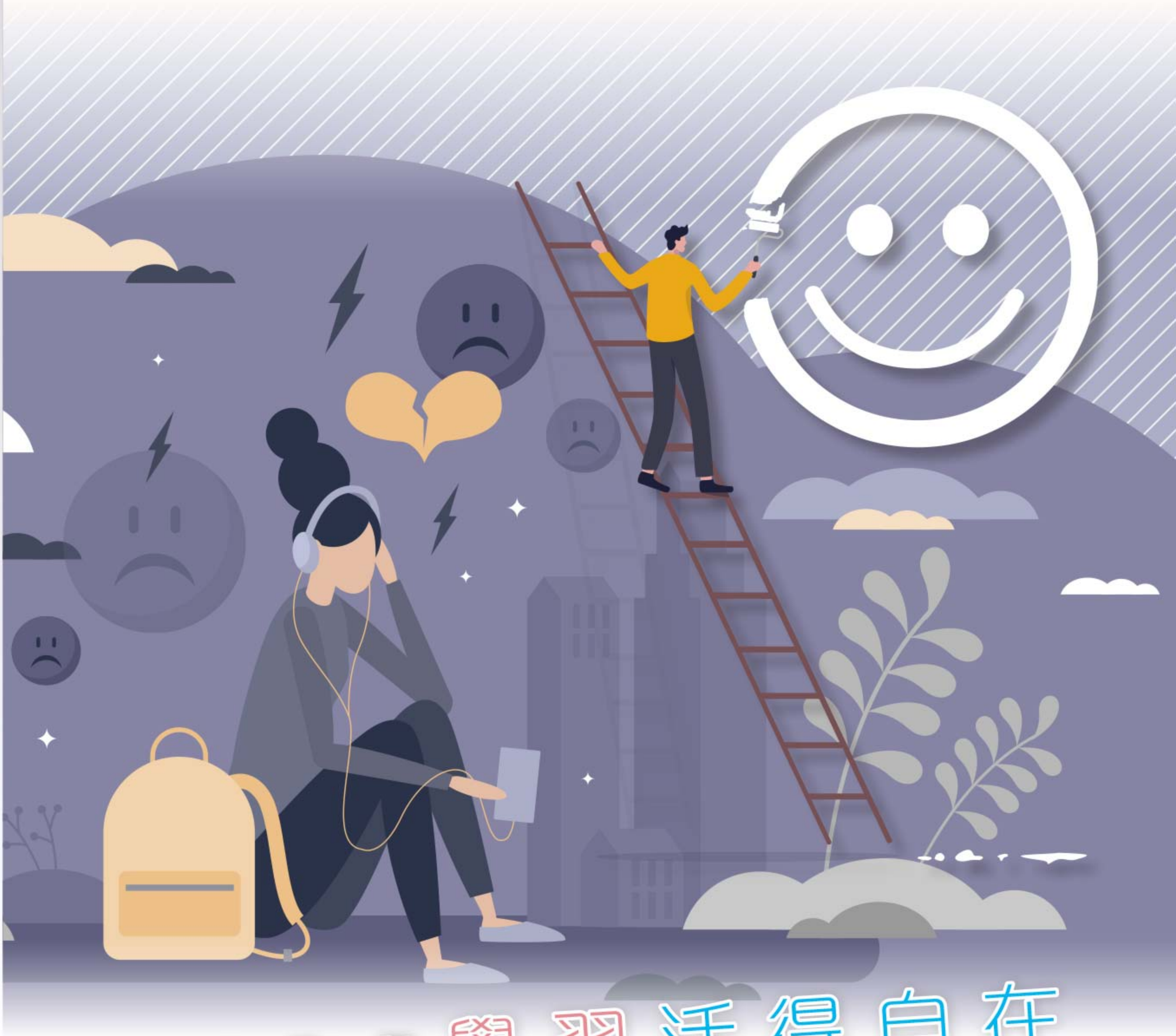
耆英派（中碼）32 - 46 吋 吸水量 1600 cc

耆英派（大碼）44 - 58 吋 吸水量 2000 cc

理的有限公司 | 電話：(852) 2692 2185 www.ultraready.com.hk | 理的關心 理的 您的關注

傷健深情

香港心理衞生會教育主任、註冊社工　**梁凱怡**



擁抱焦慮 學習活得自在

每個人或多或少也嘗試過為自身或周遭事情而憂慮，尤其近兩年在疫情下不斷適應環境的轉變，生活的轉變，甚至身體健康的轉變。當面對不確定的將來，有些人會產生憂慮，擔心事情會否如想像般發生，又擔心事情發生後的結果不理想，其實憂慮是否正常？怎樣才算過份憂慮？

以下的焦慮測試採用GAD-7作為評估工具，是一份測試焦慮程度的問卷。

請回想在過去14天，你多經常受以下問題困擾？

完全沒有=0分，幾天=1分，7天或以上=2分，幾乎每天=3分

1. 感到緊張、不安或煩躁
2. 無法停止或控制憂慮
3. 過份憂慮不同的事情
4. 難以放鬆
5. 心緒不寧以至坐立不安
6. 容易心煩或易怒
7. 感到害怕，就像要發生可怕的事情

1-4分=沒有焦慮

5-9分=輕度焦慮

10-14分=中度焦慮

15分或以上=嚴重焦慮

雖然焦慮看似是負面情緒，但這情緒也有其重要的作用，只要能恰當地運用，可以成為我們的推動力。反之，則可能大大影響我們的表現。

筆者的朋友早前表示身邊人確診新型冠狀病毒，在得知的那一瞬間，朋友感到很驚慌。擔心自己受感染，也懷疑身體出現不適的訊號，然後不斷量度體溫，進行病毒快速測試，看到陰性結果的一刻，感覺鬆了一口氣。但隔一陣子，又感到身體有些發熱，然後再次量度體溫，而溫度計的讀數卻顯示正常體溫。朋友表示明白有些舉動是過量的，例如每隔十數分鐘便量度體溫，事實上體溫的變化不會如此快，但因無法控制憂慮，才重覆進行量度，才能安心。

上述的案例你或身邊人有經歷過嗎？有些人較容易受焦慮情緒困擾，例如正在承受重大的壓力事件、性格容易緊張、本身患有焦慮病症等。日常生活中，焦慮的出現是無可避免的，但我們可以學習調節至正常的水平，讓自己活得更自在。

五感放鬆

當我們感到憂慮，腦裡便會充斥著很多思緒，大多時候這些思緒會將我們帶到過去與將來。「為甚麼我沒有預先準備好物資。」「如果我患病，那孩子怎麼辦？」我們可以嘗試將注意力集中在五種感官上，將自己的思緒拉回到現在。

▪ 視覺 - 五樣物件

用眼睛留意現在你身處的地方，能否看到五樣物件？可以是房間裡的東西，例如牆壁、椅子，又或是窗外的景物，例如青山、日落，嘗試找出五樣物件。

▪ 觸覺 - 四種觸感

透過雙手觸摸一樣東西，例如身上的衣物，或身旁的物品，感受一下這樣物件帶給你的四種觸感。平滑的還是三尖八角的？溫暖的還是冰冷的？軟熟的還是堅硬的？

▪ 聽覺 - 三種聲音

聽一聽此時此刻出現的三種聲音。可以是出現在身體內，或衣服磨擦的聲音，又或是周遭的聲音。

▪ 嗅覺 - 兩種氣味

試聞出環境中的兩種氣味。

▪ 味覺 - 一種味道

嚐一種食物，專注在這款食物上的一種味道。

若你面對情緒困擾，可以下載香港心理衞生會推出的「輔負得正」手機應用程式，我們的專業社工樂意聆聽你的需要。

傷健深情

專業心理輔導員 英國註冊音樂治療師　**羅兆愉**



子女升學事項你要知(上)

近年不少家長計劃子女在海外升學，普遍認為外國學校提供更優質的環境、英語環境，更多元化的學習模式等等，從而提升子女將來在社會的競爭力。我曾經在英國留學，亦感受過當地較開放的學習環境，老師學生大多打成一片，的確有更多機會讓我們表達自己，建立自信，有利於日後發展。

父母在計劃子女升學時，在前期的工作，主要是尋找適當的學校，考慮的是學校成績、活動多元性。之後通過了入學試，就是一連串行政上的工作：身體檢查、簽證、銀行戶口、準備物資等。子女順利到了外國自然鬆一口氣；與此同時，往往就容易忽略了重要的細節。這些細節，是你們的子女能否受惠於海外教育的關鍵。

子女留學時可能正直進入青春期，在這個成長過程中，他們開始思索自己存在的意義、價值，自己是個怎樣的人，將來會變成怎樣的人；換句話說即是與他們將來的發展與事業息息相關。在摸索的過程中，思考這些問題，從而建立自我認同、身份認同。美國心理學家埃里克森稱這個社會心理發展階段為「自我一致性」，即是藉着在社會裏與人互動獲得認同感，如果無法從現實中滿足，就會出現自我的不安而且產生混亂的狀況，有可能產生強烈的自卑感、挫敗感，嚴重的甚至影響深遠。

這位心理學家的背景也很值得我們參考，啟發你在子女成長中留意到不可忽略的細節。他是在猶太人的社會中成長，本身生父是北歐人，因此和養父及周圍不同的人有着非常不同的容貌，這令他浮現了很多「我是誰」的問題，後來他再移民去到美國。他自身的經歷，令他思考了很多身份認同的問題。

子女在海外升學，他們有着不同的容貌、膚色、語言文化、飲食嗜好等；在融入當地文化，及保留自己文化之間如何取得平衡等問題上一定要得到適當的引導。他們年紀尚小、經驗不多，很多事情、感受亦不能一下子了解消化。父母一定要緊貼着留意他們的分享，確保他們身心靈健康。

曾經有一位來接受輔導的成年人，憶述年輕時在海外留學的點滴，他形容因為膚色、種族出現一些不公平的情況。當時，他形容自己非常努力去做簡報，但是老師給予的成績，往往不及當地的同學。他來輔導時，是因為面對工作時出現了極大的無力感，認為自己再努力都不會得到別人的欣賞。大概這個「信念」是在讀書時萌生，一直影響到工作，困擾着他的生活而最終來尋求協助。所以子女順利升學，只是一個開始，父母切勿鬆懈。

下一篇文章會有個案分享及給父母的小貼士。



行醫初心

精神科專科醫生　**黃宗顯**



自2019年起，新型冠狀病毒疫情持續影響全球，令全人類的生活飽受嚴重影響，對香港的影響亦是很大，各行各業大受打擊，其中醫護人員一直面對著前所未有的壓力和挑戰，今天的情況比2003年沙士疫情的情況更甚，醫護人員除了日常生活的壓力外，工作量也隨之而大大增加。

對2001年畢業的醫生來說，2021年是特別的一年，因為這是我們畢業20周年紀念的日子。我們香港大學醫學院2001班不少的醫生，在2003年沙士疫症發生時，正在擔任醫療團隊的前線工作，那年的記憶深刻和難以忘懷，想不到近兩年又再次面對另一個全球疫症的發生。

新冠疫情的出現，對很多人來說都是負面的，但在更差的情況中，總有一些值得安慰的事情。我們醫學院的一班畢業醫生，因為疫情而未能安排周年晚宴聚會，大家原本感到可惜，但取而代之的卻是另一個時間更長和更有意義的紀念活動，就是於2021年12月，出版了《行醫的初心——香港大學醫學院01班二十年行醫誌》，出版社為亮光文化有限公司。

這本著作是由香港大學醫學院2001年畢業醫生合著，文章由不同專科的醫生撰寫，文章主要分為五大部分：(一)二十年行醫初心；(二)醫學專科日誌；(三)醫病·醫人·醫心；(四)二十年來的抗疫故事；(五)醫學與人生。這是香港大學醫學院成立134年以來，第一本由全班畢業醫生合著的書籍。

這本著作的準備時間大概一年，在這一年間，全班的畢業醫生都忙於抗疫，工作十分繁忙，在兼顧日常的生活和工作外，還要擠出時間撰寫文章，實在是十分困難的事情。但是，醫生們表現非常熱心踴躍，因為畢業二十年始終是一個重要時刻，也是大家已經累積了不少工作和人生經驗的時候，是整個醫學工作生涯的黃金期，所以大家希望藉著此書分享故事，內容十分豐富。其中，有一些醫生已經移居海外工作，他們的經驗分享也是有趣的，讓讀者放眼世界，了解不同地方的醫療工作。這本書可為後世的人留下一頁歷史，特別是我們大學讀書的時代，是在醫學院位於沙宣道的舊校舍，書中的相片讓大家回味昔日的日子，為醫學院和香港的醫療記錄留下歷史的剪影。

書中有很多醫生分享選擇習醫的初心故事，以及不少有趣的診症故事，從中可讓讀者了解不同專科的工作。另外，也有醫生分享自己患病和接受治療的經歷，反過來成為病患者的感受體會，亦有醫生分享他們從行醫經驗中對人生的反思。

這本著作不只是我們2001班的紀念刊物，而是跟大眾的分享，讓大家更加深入了解醫生的工作、病患者的需要、醫療系統的變遷、香港醫生在對抗疫症路上的種種經歷；希望也讓有志投身醫護行業的人，得到一些啟發。

我們2001班的畢業醫生，希望為這著作增添額外的意義，就是透過捐贈版稅，幫助社會上有需要的人，實現我們助人的初心。第一版書籍的版稅，將會捐贈到基督教正生書院，幫助有需要的年青人之教育。

這本著作得以順利出版，是我們一班醫生的努力成果。除了堅持初心外，也有一份團結的力量，同心一致，由衷分享，這份真誠是難能可貴的。

在未來五期的《復康速遞》雜誌，我們會分享部份書中的文章。



樂活樂齡

國家認可居家安老專家(美國) 註冊職業治療師(香港) **劉志豪**



復康進展見成效 各方參與要知法

香港人生活節奏急促，但同時效率極高，做任何事都希望能更有效率。在健康及復康層面，很多香港人都會運用相同思維模式去改善或提升健康，但過份重視效率而忽略自身思維模式及持份者的參與，將對長遠復康效果有影響。



根據美國史丹福大學的研究指出，除醫療的介入外，長期病患者對疾病的自我管理意識大大影響其後的復康效果。 簡單而言，患者必須對自己的情況有充份的了解，對醫護提供的治療跟從，積極參與整個過程，與其他患者或家人一起面對，都能對效果起到正面作用。說易行難，要怎樣做才可有實質的效果呢？大家不妨參考以下的方法：

- 明白自己的情況不是一天或短時間可改善，而需長期管理。
- 接受治療時，可能會有沮喪或失落的時候，但這是暫時性的。
- 面對不肯定的情況，應主動向醫護人員查詢。
- 家人及照顧者的鼓勵是非常重要的。

長期病管理，從來都不是醫護人員單方面的工作，而是需要患者及家人一起參與，並抱有長期病需長期管理的心態，才有更美好的生活質素。

參考資料：

1. 康之城復康服務 (www.facebook.com/hkstephealth)
2. Self Management Resource Center (https://selfmanagementresource.com)



隨著人口老化，醫療技術進步，健康意識提高，香港的人均壽命已愈來愈長。同時非傳染性疾病的出現比率亦逐漸增加，當中高血壓、糖尿病、中風、認知障礙的人數都愈來愈多。部份病患者表示年紀大了，這些病自然會來，就算處理都未能根治，因此對醫護復康人員的教育、治療與跟進都不大上心，但事實又是否如此？

樂活樂齡

睿程工作室

宜扮靚

社企睿程 守護美和尊嚴

忌求其

穿上自己喜歡的衣服看似平常不過的事，但其實不少長者及身障人士都無法體驗，只能將就穿著一些欠奉舒適、款式單調的衣物。



「難道人老咗、或者身體有唔舒服，就唔可以扮靚著靚衫？」

社企睿程創辦人姜太在照顧母親時，發現長者及身障人士在穿衣上有特別需要，但尋遍坊間卻沒有專為他們而設的服飾店。因此姜太決定創立睿程，設計及製作既美觀又舒適的功能衣物，讓有需要人士也能穿上靚衫，重拾自信及尊嚴。

「其實只要諗多一步，功能衣物都可以兼具實用同美觀！」

睿程理解不少長者也會抗拒穿著口水肩，因此設計出唐裝、袖衫、披肩等款式的飲食圍巾，外觀如普通衣服一般，讓長者不論日常穿著或是喜慶場合都大方得體。睿程亦考慮到照顧者替身障人士更衣時面對的困難，製作「全開式」設計的「無障礙服飾」，讓照顧者能簡單方便地為身障人士更衣，減輕照顧壓力，同時大大減少雙方在更衣過程中受傷的風險。

睿程更與不同機構合作為基層婦女及身心障礙人士提供就業機會。由專業製衣師傅培訓多名基層婦女及身心障礙人士，學員學有所成後，睿程會借予衣車讓他們可以在家車衣，既可照顧家庭又可賺取生計。

Facebook: Rhys 睿程

睿程網站: rhyshk.com

WhatsApp: 5468 6849

飲食圍巾提升長者用餐體驗

長者進食時都需佩戴口水肩避免湯汁弄污衣服，但市面上的口水肩外觀單調乏味、功能設計欠佳，令長者十分抗拒。有見及此，睿程設計出集功能與美觀於一身的飲食圍巾，防水裡布避免餸汁滲透，而且其外觀與一般衣物無異，讓老友記也能穿上靚衫享受美食，重拾自信和尊嚴。



上海灘飲食圍巾

中性格紋款式，與頸巾一樣方便穿戴又可保暖，而且領下附設透明啪鈕，提供更全面保護。



翩翩起舞飲食圍巾

花布色彩鮮艷，配以蝴蝶結裝飾更顯活潑。而圍巾下方更可摺成兜形，盛載飯餸菜汁，提供全面保護。



文質彬彬飲食圍巾

經典袖衫款設計，配備口袋可擺放紙巾等小物，而圍巾下方更可摺成兜形，盛載飯餸菜汁，提供全面保護。



瑪莉蓮夢露飲食圍巾

花布款式燦爛，平時也可作披肩裝飾佩戴，而且附設透明啪鈕及魔術貼，提供更全面保護。

醫療收納袋為患者帶來尊嚴和自信

不少人士因為身體原因而需要配備尿袋，他們一般只能選擇將尿袋外露或是用膠袋勉強遮蓋，戴著尿袋無論行街食飯都令他們非常難為情。為此，睿程設計了「你睇我唔到醫療收納袋」，功能上既可方便使用者的日常生活，更配合時尚的設計與配色，為他們帶來尊嚴和自信。



斜揹款你睇我唔到醫療收納袋

銷售點：「卓思廊」上環復康生活幹線(皇后大道中) 電話：2811 9992
「卓思廊」銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道) 電話：2762 2728
「卓思廊」筲箕灣復康生活幹線(南安街) 電話：3596 3270

CHEERS Gallery 卓思廊

中西醫理

香港防癆會 - 香港大學中醫診所暨教研中心(南區) 中醫師　**黎詠虹**



淺淡中醫治療小兒腦癱的方法



什麼是小兒腦癱？

小兒腦性癱瘓（小兒腦癱）是指出生前至嬰幼兒期間，因各種原因所導致非進行性腦損傷。小兒腦癱的主要表現是中樞性運動障礙和姿勢異常，同時可以伴有智力低下、癲癇、行為異常、感知覺障礙、言語障礙、視聽覺障礙等。

小兒腦癱的發病原因及臨床分型

小兒腦癱的發病原因可分為產前因素（胎兒宮內發育遲緩、孕期感染、多胎妊娠、先兆子癇等）、產時因素（異常分娩、出生窒息、缺氧缺血性腦病、早產等）和產後因素（新生兒期感染性疾病、外傷等）。

小兒腦癱的臨床分型：痙攣型、手足徐動型、強直型、共濟失調型、肌張力低下型、震顫型和混合型。痙攣型小兒腦癱是最常見的臨床分型。其次是手足徐動型。

中醫對小兒腦癱的認識

根據小兒腦癱的臨床表現，中醫一般歸納為五遲、五軟、胎弱、胎怯等範疇。五遲是指行遲、立遲、髮遲、齒遲、語遲。五軟是指頭項軟、手軟、足軟、口軟、肌肉軟。

小兒腦癱的發病多與正虛邪實有關。正虛是指先天不足、氣血虛弱、腦髓空虛、肝腎虧損。邪實是指後天損傷、痰瘀阻滯心經腦絡、心腦神明失主。小兒腦癱的病機是正虛邪實導致五臟不足、腦髓空虛、筋骨不健，出現生長發育障礙、運動、神志功能低下。

中醫治療小兒腦癱的方法

中醫多以針灸治療小兒腦癱。治法以健腦益智，化瘀通絡為主。針灸治療小兒腦性癱瘓的現代醫學作用機理主要是：改善腦代謝、提高腦供血率、糾正缺血缺氧狀態、糾正異常運動和促進生長發育。

針灸治療小兒腦癱選穴以督脈及手足三陽經穴及夾脊穴為主。主要取穴為百會、四神聰、夾脊、懸鐘、足三里、合谷等。另外，可以根據不同的證型或症狀再選取配穴，例如有語言障礙可加通里、廉泉、金津、玉液；上肢功能障礙可加肩髃、曲池；下肢功能障礙可加環跳、陽陵泉。除了選用傳統穴位外，頭針法也是常用的針灸治療方法。頭針法是針刺頭皮的刺激區（利用大腦皮層功能在頭皮上的相應投射區作為分區），有治療腦源性疾病的作用。

除了針灸治療外，亦可配合小兒推拿。小兒推拿有疏通經絡，行氣活血的作用。定期為小兒進行推拿，有助緩解小兒肌肉緊繃和痙攣的狀況。

針灸治療小兒腦癱的注意地方

- 針灸治療小兒腦癱的療效與年齡密切相關，早期介入治療，療效較佳。
- 針灸治療小兒腦癱的療效見效較慢，相對治療時間亦較長。同時必須配合綜合的康復訓練。
- 小兒前後囟門閉合時間有可能較正常小兒慢，中醫師行針刺時會避開相關所在穴位。

中西醫理

註冊中醫師　鄧朗晴



淺談蹠腱膜炎 - 跟痛症

蹠腱膜是位於足底的深層纖維性組織，從跟骨結節縱行至各足趾的近節趾骨，對足部負重有緩衝作用，可保護足底的肌肉、血管、神經、關節等，並有幫助維持足縱弓的功能。若蹠腱膜長期被牽拉，會導致慢性炎症，主要表現為足跟部疼痛、行走困難等，影響正常生活，常伴有跟骨結節部前緣骨質增生（俗稱骨刺）。蹠腱膜炎可從中醫的「跟痛症」範疇論治。

蹠腱膜炎的好發人群

- 中年以後，40-60歲的人士。
- 身形肥胖、身體負荷過重的人士。
- 從事體力勞動或運動量較大的人群。
- 有扁平足或高弓足的人士。
- 長期站立、經常行走於硬地的人士。
- 鞋底過硬、鞋的避震功能不足等。

蹠腱膜炎的臨床表現

- **主要症狀**：蹠腱膜炎大多起病緩慢，病史可由數月或數年，一側或雙側發病。患者主要感到足跟疼痛，晨起站立或久坐後站立時明顯，行走片刻後減輕，但長時間行走或站立後又加重，嚴重者難以負重。
- **臨床檢查**：跟骨蹠面壓痛，局部無明顯腫脹；若跟骨骨刺明顯，可觸及骨性隆起，常見於跟骨結節部前緣。
- **影像學檢查**：超聲波檢查可見蹠腱膜腫脹及增厚。

蹠腱膜炎的病因病機

從中醫角度理解，中年以後，肝血腎精漸虧，而肝主筋，腎主骨，肝腎精血不足致足底筋骨失養；同時因長期站立或行走跑步，使蹠腱膜長期、持續地被動牽拉，局部經絡氣血不通而產生疼痛；隨著病情發展，蹠腱膜在跟骨結節的附著處會有慢性勞損，導致骨質增生而產生骨刺。本病為由勞損導致而反覆發作的疾病，雖不會致殘，卻會影響日常生活和工作。

蹠腱膜炎的中醫治療

中醫治療蹠腱膜炎的原則為養血舒筋止痛及補肝腎、壯筋骨，內服中藥可選：當歸、熟地、雞血藤、丹參、白芍、杜仲等；配合活血舒筋的中藥煎湯外洗患處。

除了中藥外，中醫還可使用針灸和適當的理筋手法治療本病，有緩解疼痛的作用。針灸選穴以局部及足踝部為主，如局部痛點、昆侖、太溪、水泉等；並在蹠腱膜的循行部位進行按壓、推揉等理筋手法治療。

蹠腱膜炎的預防與調護

急性期疼痛明顯時，患者須多休息，抬高患肢，減少站立和行走，待症狀自然緩解；症狀好轉後，仍須繼續減少步行，並在患足鞋內放置合適的綿墊，加強足底避震，減輕蹠腱膜的壓力。

預防方面，要挑選合適大小和承托力的鞋履，避免在長期在高低不平的路行走；而久立久行後亦須作小腿及足底肌肉的拉筋，放鬆相關的肌肉，預防蹠腱膜炎的發生。平時亦可在足腿部穴位進行按壓，如承山、昆侖、太溪、湧泉等，有保健及預防蹠腱膜炎的作用。



「卓思廊」以下分店提供 WhatsApp訂購服務！

「卓思廊」分店		WhatsApp電話
港島區	東區醫院復康用品專賣店	6295 5405
	銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)	9614 1658
	律敦治醫院24小時便利店	6423 2029
	上環復康生活幹線(皇后大道中)	6977 5084
九龍區	明愛醫院復康生活幹線	6595 9004
	廣華醫院復康生活幹線	6715 0591
新界區	北區醫院24小時便利店	9614 8372
	大埔醫院便利店	6710 1404
	博愛醫院復康用品專賣店	6598 2414
	瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店	9300 2334
	瑪嘉烈醫院復康生活幹線	9612 9927

醫院分店提供WhatsApp送貨上病房服務

Cheers Gallery | 卓思廊

Cheers Gallery

明途聯繫 香港心理衛生會附屬公司 SUBSIDIARY OF MHAHK
MENTALCARE

20th Let's Cheers

× 肯納絲® Canuxi

聯合製作

20周年紀念口罩

20th Anniversary Medical Face Mask

為慶祝「卓思廊」的母企「明途聯繫有限公司」成立20周年，特別與醫用級口罩品牌「肯納絲」聯合製作20周年紀念口罩。顧客惠顧除可支持殘疾人士就業外，部份收益將捐予「香港心理衛生會」作精神健康教育及推廣用途。

消委會5分推薦口罩品牌

ASTM LEVEL 3
細菌過濾率 BFE≧99%
微粒子過濾率 PFE≧99%
病毒過濾效率 VFE≧99%

NEW 新上市

5色

~~$78/盒~~
兩盒85折
平均$66.3/盒



20%收益*
將撥捐予「香港心理衛生會」

*扣除成本後

30片 獨立包裝
30pcs Individual Pack

5色 每色6片
5 Colors 6pcs each

香港製造
Made in Hong Kong

「卓思廊」分店地址

律敦治醫院24小時便利店	電話：2836 0780	東區醫院復康用品專賣店	電話：2896 6318	上環復康生活幹線(皇后大道中)	電話：2811 9992
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店	電話：2488 3678	瑪嘉烈醫院復康生活幹線	電話：2488 2123	銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)	電話：2762 2728
威爾斯親王醫院便利店	電話：2645 0333	明愛醫院復康生活幹線	電話：2242 6313	筲箕灣復康生活幹線(南安街)	電話：3596 3270
大埔醫院便利店	電話：2607 6540	廣華醫院復康生活幹線	電話：2788 1771	旺角復康生活幹線(窩打老道)	電話：3709 8798
北區醫院24小時便利店	電話：2669 7959	將軍澳醫院復康用品專賣店	電話：2208 0456	佐敦復康生活幹線(南京街)	電話：3586 1525
博愛醫院24小時復康店/便利店	電話：2470 7065	屯門醫院復康用品專賣店	電話：2463 1905	觀塘復康生活幹線(協和街)	電話：3974 5027
				荃灣復康生活幹線(街市街)	電話：3111 2386

卓思精品廊

康彼身酵素消化丸(20粒裝)

- 含微生物酵素及胰臟性酵素，在不同酸鹼度中都能發揮最佳效果
- 替代及補充人體自身分泌之酵素，能幫助消化食物
- 促進消化液分泌，幫助食物吸收
- 含人體不能製造的纖維酵素，能從胃部開始分解纖維，減低腸胃鼓脹
- 以自然非藥性方法消除消化不良，不會殘留及被人體吸收，可長期服用



Ostenil® Plus 安骼療 加強

- 高濃度(2%HA)獨特配方
- 含Mannitol (抗氧化劑)，能消除有害的自由基
- 採用生物科技攝取有效HA成份，無動物性蛋白過敏原，不易引發過敏
- 雙重滅菌技術的關節液補充劑，安全可靠



紫活絡(45克) / 特強紫活絡(90克)

- 含有山金車、金盞花、金絲桃提取之精油製乳膏
- 為疲憊和酸痛肌肉提供舒痛清涼感
- 氣味清新
- 容易吸收
- 不黏及不油膩



Heal Force脈搏血氧儀 Prince-100N

- 設計輕巧，攜帶方便，適合家庭使用
- 1.06英寸彩色高亮OLED顯示幕，人性化觀測介面，短按按鍵螢幕四向旋轉，晝夜均可方便使用
- 可顯示血氧飽和度、脈率、血流灌注指數、脈搏強度柱狀圖、脈搏容積波形
- 具備點測與即時監測模式，超限自動聲光報警
- 12組資料存儲，並具備記憶功能
- 智慧節電模式，自動開關機，可持續使用30小時



*上述精選產品，現已登陸卓思廊及復康速遞網上商店

forxiga
糖適雅
(dapagliflozin)

xigduo XR
安達釋™
(dapagliflozin/metformin HCl extended-release) tablets

Once-weekly
BYDUREON® BCise™
百達揚®
Prolonged-Release Suspension for Injection in Autoinjector
(exenatide 2mg)


勇往直前
學海無涯苦作舟
學無止境
學海無涯苦作舟
學無止境
學無止境
學海無涯苦作舟
學無止境
學海無涯苦作舟
學無止境
學海無涯苦作舟

讀者意見

歡迎讀者於此欄提供有關本雜誌的意見
(傳真至 2710 8322)

意　見：_____

_____

_____

_____

_____

聯絡電話：_____

會員申請表

請傳真至 2710 8322 或
交回各 卓思廊 復康用品專賣店

申請人姓名：_____ 性別：_____

聯絡電話：_____

聯絡地址：_____

_____

☐ 本人反對使用個人資料於擬作出的產品 / 活動優惠推介或直接促銷。

「復康速遞」會員於「卓思廊」復康用品專賣店可享購物優惠，請親臨各「卓思廊」復康用品專賣店換領會員證。

贈券 coupon

購物優惠

日本愛安德手臂式入門版血壓計UA-654MR(日本製造)

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，可以優惠價購買「日本愛安德手臂式入門版血壓計UA-654MR(日本製造) 」(原價$680, 優惠價$569)。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・東區醫院・瑪嘉烈醫院
- 將軍澳醫院・明愛醫院・廣華醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 博愛醫院・律敦治醫院・威爾斯親王醫院
- 北區醫院・大埔醫院・瑪嘉烈醫院荔景大樓



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2022年6月30日。
- 此優惠適用於直銷訂購。
- 此券不能兌換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」及「復康速遞」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

CREATIVE MEDICAL 指夾式脈搏心率血氧機PC-60F

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，可以優惠價購買「CREATIVE MEDICAL 指夾式脈搏心率血氧機 PC-60F」(原價$399, 優惠價$360)。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・東區醫院・瑪嘉烈醫院
- 將軍澳醫院・明愛醫院・廣華醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 博愛醫院・律敦治醫院・威爾斯親王醫院
- 北區醫院・大埔醫院・瑪嘉烈醫院荔景大樓



每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2022年6月30日。
- 此優惠適用於直銷訂購。
- 此券不能兌換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」及「復康速遞」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

倍特康高能量營養品 (200毫升)

此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，購買倍特康高能量營養品200毫升) 4支，可獲 $50折扣優惠。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・東區醫院・瑪嘉烈醫院
- 將軍澳醫院・明愛醫院・廣華醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 博愛醫院・律敦治醫院・威爾斯親王醫院
- 北區醫院・大埔醫院・瑪嘉烈醫院荔景大樓



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2022年6月30日。
- 此優惠只適用於上述「卓思廊」分店。
- 此券不能兌換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

One Touch Select Plus 及 One Touch Ultra Plus 血糖測試紙

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，購買 One Touch Select Plus 或 One Touch Ultra Plus 血糖試紙 2盒，可獲 $40折扣優惠。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・東區醫院・瑪嘉烈醫院・將軍澳醫院
- 明愛醫院・廣華醫院・佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)・觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)・上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)・筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 博愛醫院・律敦治醫院・威爾斯親王醫院
- 北區醫院・大埔醫院・瑪嘉烈醫院荔景大樓



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2022年5月31日。
- 此優惠只適用於上述「卓思廊」分店。
- 此券不能兌換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

Omron高智能手臂式血壓計血壓計

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，購買指定型號 Omron血壓計 (包括: HEM-7156 ，HEM-7157T 及 HEM-7600T)，可免費獲贈ZAPI UV 牙刷消毒機乙部。 (價值$138)

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・東區醫院・瑪嘉烈醫院
- 將軍澳醫院・明愛醫院・廣華醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 博愛醫院・律敦治醫院・威爾斯親王醫院
- 北區醫院・大埔醫院・瑪嘉烈醫院荔景大樓



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2022年6月30日。
- 此優惠只適用於上述「卓思廊」分店。
- 此券不能兌換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

法國Sanyrene活膚油20毫升

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，購買「法國Sanyrene活膚油20毫升」兩支，即送「 Ezy Dose防割傷切藥器」一個。贈品數量有限，送完即止。附送贈品款色隨機出貨。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・東區醫院・瑪嘉烈醫院
- 將軍澳醫院・明愛醫院・廣華醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 博愛醫院・律敦治醫院・威爾斯親王醫院
- 北區醫院・大埔醫院・瑪嘉烈醫院荔景大樓



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2022年5月31日。
- 此優惠不適用於直銷訂購。
- 此券不能兌換現金。
- 此優惠可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」及「復康速遞」保留最終決定權。

HYDROCYN® aqua

VIGILENZ® The Signature to Quality

A SUBSIDIARY OF Bactiguard®

醫護人員限定

免費索取試用

FREE SAMPLE

5 大功效

- 抗菌 除臭
- 殺滅 99.9999% 細菌*
- 消除 菌膜
- 加快 清除腐肉
- 促進 傷口癒合



新一代 傷口清洗液 Advanced Wound Care Solution

HKMD#: 190429

250ml: WHO-HW34E100
500ml: WHO-HW35D100

- 不含有害化學物
- 不刺激
- 無細胞毒性
- 不致敏
- 無口服毒性
- 中性pH值

1 min 消滅 99.9999%

惡菌如MRSA、VRE、CRE、SARS-CoV-2



使用方法

注意事項： 建議每次洗傷口及更換敷料時均使用清洗液



一般傷口*

可直接沖洗傷口



受感染傷口

將浸泡了清洗液的紗布敷在傷口上10–15分鐘，有效清除菌膜及軟化腐肉

傷口清洗用品比拼

	HYDROCYN aqua®	碘 (PVP-1)	消毒藥水 (Chlorhexidine)	生理鹽水 (NS)
重點成份	次氯酸HOCl 次氯酸鈉+氯化鈉NaOCl+NaCl 純淨水H_2O	聚維酮碘	葡萄糖酸氯己定	鹽
溶液基底	純淨水 pH 6.5–8	化學基底		水 pH 5.5
主要功能	沖走表面異物 • 消毒殺菌 • 消除菌膜/異味 • 軟化腐肉 • 促進癒合	沖走表面異物，消毒殺菌		沖走表面異物
消毒殺菌	1分鐘*1 殺滅細菌/病毒/真菌/孢子 如MRSA、VRE、新型冠狀病毒	可以		不能
刺激傷口	不刺激、不致敏，使用後無須沖洗	或會刺激傷口，使用後需沖洗		溫和，使用後無須沖洗
安全性	無細胞毒性*2 無口服毒性	含細胞毒性	或會引起眼部及皮膚不適	安全
使用期限	開封後30天內	見有效日期	開封後24小時內	

註1：國際ATCC認證，1分鐘可減少99.9999%微生物 註2：生物相容性和生物安全性進行了不同的生物學評估和測試，可用於眼耳口鼻周邊的傷口上。不含任何有害化學物；生物相容性及生物安全性均達國際標準。

1. 試用名額有限，額滿即止。 2. 圖片只供參考。 3. 如有任何爭議，「滙寶醫療」保留一切最終決定權。

銷售點：Cheers Gallery 卓思廊 | Rehab Express 復康速遞 | 營康會 | 唯健康 Healthtop | wecare 唯家 | HKTV mall | HOME+ | foodpanda mall

（服務範圍：灣仔/銅鑼灣/天后/北角）

總代理：滙寶 Solutions 滙寶醫療用品配套有限公司 Solutions Health Care Products & Services Ltd.

澳門代理：合醫療器材貿易有限公司 HUB MEDICAL MATERIAL TRADING COMPANY LIMITED

滙寶eshop 網上購物

2273 8233 | Nu Pro & Solutions | www.solutions-healthcare.com.hk

HYD-A1-2212C5

OMRON

特有全新血壓日記管理程式^

connect OMRON | iPhone & Android™ | Bluetooth®

血壓計特有 5 YEARS WARRANTY 五年保用 HONG KONG 內附香港代理商 5年保用証 年保用#

精準、可靠 信心保證

全球銷售突破2億台 share No.1 *1 200million *2 units sold



HEM-7157T
藍牙手臂式 電子血壓計

- Intelli sense 高智能加壓技術
- HIGH 血壓偏高提示
- 心律不齊檢測
- OK 臂帶佩戴自檢
- 臨床驗證
- 誤動作提示



HEM-7600T
智能無線藍牙技術

MADE IN JAPAN 日本製



JPN710T
高智能加壓 電子血壓計

MADE IN JAPAN 日本製



JPN610T
高智能加壓 電子血壓計

MADE IN JAPAN 日本製



HBF-214
體重脂肪測量器



HV-F013
低週波治療器

高智能加壓
高智能加壓型血壓計應用了歐姆龍獨有的核心生物傳感技術，縮短測量時間，提高測量舒適感的同時，更確保測量結果的準確性。

Reference: # 凡於2018年5月1日起購買歐姆龍血壓計，均可享有5年保用（只限香港代理行貨），並請保留有關發票及代理保用証。

*1 "Global Home Appliance Market Comprehensive Survey 2016" Fuji Keizai Co., Ltd. (data for 2015)

*2 Cumulative sales of home-use digital blood pressure monitors worldwide (as of Nov. 2016)

^ 只限 HEM-7600T, HEM-6232T, HEM-7280T, HEM-7157T, JPN616T, JPN610T 及 JPN710T 型號

www.omronhealthcare.com.hk

查詢熱線 ：(852) 2796 2907　澳門經銷商 ：(853) 8395 6852

New Star Healthcare

歡迎親臨OMRON專櫃： SOGO HONG KONG | WING ON 永安百貨 Founded 1907 上環總店・彌敦道店 | wing on 永安 Plus | AEON STYLE 黃埔、康怡廣場 | 火炭 Emistore 馬鞍山

銷售點： 萬寧 mannings | mannings Plus | watsons 屈臣氏 | 豐澤 FORTRESS | 百老滙 BROADWAY | SUNING 蘇寧 | 華潤堂 CRCare | 華潤 CRC | 真善美醫護 JUST MED LIMITED JUSTMED | Culture Homes 文化村 | 火炭 Emistore | HKTV mall | bigbigshop | CHEERS Gallery 卓思廊 | Rehab Express 復康速遞 | ask super outlet 超級直銷城 及各大藥房、藥行有售